ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/49/375
12 September 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункты 130 и 133 предварительной повестки дня*

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 22	6
II.	ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ	23 - 25	10
III.	ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ	26 - 29	10
IV.	ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ	30	11
V.	ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ	31 - 34	13
VI.	ФИНАНСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ	35	15
VII.	ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА ЗА ПЕРИОД С 22 ИЮНЯ ПО 21 ДЕКАБРЯ 1993 ГОДА	36	16
VIII.	ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ ЗА ПЕРИОД С 5 ОКТЯБРЯ 1993 ГОДА ПО 4 АПРЕЛЯ 1994 ГОДА	37	16

* A/49/150.

94-35845.R 300994 031094 041094

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Пункты	Стр.
IX.	СМЕТА РАСХОДОВ НА СОДЕРЖАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ НА ПЕРИОД С 5 АПРЕЛЯ ПО 9 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА	38 - 40	16
X.	СМЕТА РАСХОДОВ НА СОДЕРЖАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ НА ПЕРИОД С 10 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА ПО 9 ДЕКАБРЯ 1995 ГОДА	41 - 42	17
XI.	ПОЛОЖЕНИЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ РАСХОДОВ ГОСУДАРСТВАМ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИМ ВОИНСКИЕ КОНТИНГЕНТЫ	43	17
XII.	ЗАМЕЧАНИЯ И СООБРАЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРЕДЫДУЩИХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ	44 - 52	18
XIII.	МЕРЫ, КОТОРЫЕ НАДЛЕЖИТ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ	53	20

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Приложения

Стр.

I. Financial performance report for the United Nations Observer Mission Uganda-Rwanda for the period from 22 June to 21 December 1993: summary statement*

II. Financial performance report for the United Nations Observer Mission Uganda-Rwanda for the period from 22 June to 21 December 1993: supplementary information*

III. Financial performance report for the United Nations Observer Mission Uganda-Rwanda for the period from 5 October 1993 to 4 April 1994: summary statement*

IV. Financial performance report for the United Nations Observer Mission Uganda-Rwanda for the period from 5 October 1993 to 4 April 1994: supplementary information*

V. Смета расходов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года: сводная ведомость 22

VI. Смета расходов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года: дополнительная информация 27

VII. Смета расходов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года: сводная ведомость 51

VIII. Смета расходов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года: дополнительная информация 56

IX. Организационная структура Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) 71

X. График развертывания военного и гражданского персонала Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года 72

---

* Будет издано в качестве добавления к настоящему докладу.

Стр.

XI. Расходы на перевозку снаряжения, принадлежащего контингентам, и военного персонала Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года 74

XII. Текущее и предлагаемое штатные расписания по гражданскому персоналу Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде 75

XIII. Предлагаемое штатное расписание с разбивкой по управлениям Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде 76

XIV. Функциональные наименования должностей категории специалистов и выше и краткие описания соответствующих должностных функций МООНПР 86

XV. Гражданский персонал и связанные с ним расходы Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года 92

XVI. Гражданский персонал и связанные с ним расходы Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года 94

XVII. Аренда помещений для Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года 96

XVIII. Аренда помещений для Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года 98

XIX. Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в автотранспорте на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года 100

XX. Распределение автотранспорта Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде по районам 101

XXI. Распределение автотранспорта Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде по отделениям 102

XXII. Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в воздушных операциях на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года 103

XXIII. Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в воздушных операциях на период с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года 104

Стр.

XXIV. Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в аппаратуре связи на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года 105

XXV. Распределение аппаратуры связи Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде по местам применения 107

XXVI. Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в оргтехнике на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года 108

XXVII. Распределение оргтехники Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде по местам применения 109

XXVIII. Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в оборудовании для обработки данных на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года 110

XXIX. Распределение оборудования Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде для обработки данных по местам применения 111

XXX. Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в генераторах на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года 112

XXXI. Распределение генераторов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде по местам применения 113

КАРТА 114

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 872 (1993) от 5 октября 1993 года Совет Безопасности, рассмотрев доклад Генерального секретаря от 24 сентября 1993 года 1/, учредил под своим руководством Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) на первоначальный период в шесть месяцев. Мандат и оперативный план деятельности МООНПР, предусмотренные в докладе Генерального секретаря и утвержденные Советом в его резолюции 872 (1993), были изложены в докладе Генерального секретаря о финансировании МООНПР от 3 января 1994 года, представленном сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи (A/48/837).

2. Также в резолюции 872 (1993) Совет Безопасности одобрил предложение о включении в состав МООНПР Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР), которая была учреждена в соответствии с резолюцией 846 (1993) от 22 июня 1993 года. В своей резолюции 891 (1993) от 20 декабря 1993 года Совет продлил мандат МНООНУР на шестимесячный период до 21 июня 1994 года и отметил, что включение МНООНУР в состав МООНПР носит чисто административный характер и никоим образом не затронет мандат МНООНУР, изложенный в резолюции 846 (1993).

3. В своей резолюции 893 (1994) от 6 января 1994 года Совет Безопасности, рассмотрев доклад Генерального секретаря от 30 декабря 1993 года 2/, подтвердил свое согласие с предложением Генерального секретаря о развертывании МООНПР, как это предлагалось в его докладе от 24 сентября 1993 года 1/, включая скорейшее развертывание в демилитаризованной зоне второго пехотного батальона.

4. В докладе Совету Безопасности о ходе деятельности от 30 марта 1994 года 3/ Генеральный секретарь сообщил об имевших место событиях, затрагивающих политический, военный, гражданско-полицейский и гуманитарный компоненты МООНПР, включая события, о которых говорится в пунктах 5-7 ниже.

5. В связи с тем, что создать переходное правительство на широкой основе не представилось возможным, завершение этапа I плана осуществления деятельности, который был утвержден Советом 5 октября 1993 года, постоянно затягивалось. В соответствии с этим планом осуществления деятельности зона операций МООНПР должна была быть разбита на пять секторов. Однако в связи с событиями на юге страны в феврале 1994 года был создан шестой сектор.

6. Генеральный секретарь сообщил о том, что контингент гражданской полиции МООНПР (СИВПОЛ) создал свой штаб в Кигали и достиг уровня нынешней санкционированной численности своего персонала, включающего 60 гражданских полицейских наблюдателей. С учетом этой санкционированной численности персонала СИВПОЛ смог дислоцироваться и осуществлять свою деятельность только в Кигали, хотя первоначально предполагалось, что он будет действовать в различных частях Руанды. Генеральный секретарь отметил, что стала очевидной необходимость в дополнительных 45 гражданских полицейских наблюдателях для направления пяти наблюдателей в каждую из девяти префектур страны.

7. Генеральный секретарь рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат МООНПР на период в шесть месяцев, в течение которого Совету направлялась бы полная информация о темпах осуществления Арушского мирного соглашения.

8. В своей резолюции 909 (1994) от 5 апреля 1994 года Совет Безопасности выразил глубокую обеспокоенность по поводу задержки с созданием переходного правительства на широкой основе, а также Переходной национальной ассамблеи и напомнил о том, что продолжение поддержки МООНПР, включая предоставление еще 45 гражданских полицейских наблюдателей, будет зависеть от всестороннего и скорейшего осуществления сторонами Арушского мирного соглашения. В той же резолюции Совет постановил продлить мандат МООНПР до 29 июля 1994 года.

9. В специальном докладе Совету Безопасности от 20 апреля 1994 года 4/ Генеральный секретарь сообщил о критической ситуации, сложившейся в Руанде после авиационной катастрофы в аэропорту Кигали 6 апреля 1994 года, в результате которой погибли все находившиеся на борту самолета лица, в том числе президенты Руанды и Бурунди. Между сторонами вспыхнули ожесточенные боевые действия. Несмотря на прямые контакты, имевшие место между двумя сторонами под эгидой МООНПР 15 апреля 1994 года, Генеральный секретарь пришел к выводу о том, что в ближайшем будущем перспектив для достижения договоренности о прекращении огня не существует, и с учетом критической ситуации, сложившейся в Руанде, он предложил на рассмотрение Совета три альтернативы в отношении возможных действий.

10. В своей резолюции 912 (1994) от 21 апреля 1994 года Совет Безопасности, рассмотрев доклад Генерального секретаря 4/ постановил, в свете нынешней ситуации в Руанде, изменить мандат МООНПР и санкционировал для этой цели сокращенный уровень сил, установленный в пунктах 15-18 доклада Генерального секретаря.

11. Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад от 13 мая 1994 года 5/, в котором он предложил расширить мандат МООНПР. В соответствии с предложенным расширенным мандатом, что МООНПР оказывала бы поддержку и обеспечивала бы безопасные условия для перемещенных лиц и других групп в Руанде, которые пострадали в результате вооруженных столкновений или нуждаются в помощи по другим причинам, и оказывала бы содействие в предоставлении помощи гуманитарными организациями. В данной связи усилия МООНПР координировались бы с усилиями гуманитарных организаций, действующих в Руанде и/или участвующих в оказании помощи руандийским беженцам в соседних странах. В приложении к своему докладу Генеральный секретарь изложил смету, в соответствии с которой расходы, связанные с развертыванием расширенных сил, составляли бы приблизительно 115 млн. долл. США в течение шестимесячного периода.

12. В своей резолюции 918 (1994) от 17 мая 1994 года Совет Безопасности постановил расширить мандат МООНПР, установленный резолюцией 912 (1994); санкционировал в этой связи увеличение численности сил МООНПР до 5500 человек; и просил Генерального секретаря немедленно вновь разместить в Руанде военных наблюдателей МООНПР, находящихся в настоящее время в Найроби, и довести до полной численности все подразделения находящегося в настоящее время в Руанде мотопехотного батальона.

13. Во исполнение резолюции 918 (1994) Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад от 31 мая 1994 года 6/ о специальной миссии, направленной им в Руанду. Цель специальной миссии заключалась в том, чтобы побудить воюющие стороны к прекращению огня и выяснить их мнения и намерения в отношении осуществления резолюции 918 (1994). С учетом выводов, сделанных специальной миссией, Генеральный секретарь сообщил о том, что концепция операций, изложенная в его последнем докладе 5/, потребует определенной корректировки по мере развития ситуации и поступления более достоверных данных. Пересмотренная концепция операций, правила

ведения боевых действий, структура сил, график развертывания, вопросы материально-технического обеспечения и управления деятельностью миссии и контроля за ней, с учетом того, что она будет функционировать в рамках пересмотренного и скорректированного мандата, были изложены в пунктах 11-25 доклада Генерального секретаря.

14. В своей резолюции 925 (1994) от 8 июня 1994 года Совет Безопасности одобрил предложения Генерального секретаря, содержавшиеся в его докладе 6/, в отношении развертывания расширенной МООНПР и постановил продлить мандат МООНПР до 9 декабря 1994 года.

15. В своей резолюции 928 (1994) от 20 июня 1994 года Совет Безопасности, рассмотрев доклад Генерального секретаря от 16 июня 1994 года 7/, приветствовал распространение, начиная с 14 мая 1994 года, деятельности МНООНУР по наблюдению и контролю на все протяжение границы между Угандой и Руандой; постановил продлить мандат МНООНУР на последний период в три месяца до 21 сентября 1994 года; и согласился с тем, что в течение этого периода число военных наблюдателей должно поэтапно сокращаться.

16. В своей резолюции 929 (1994) от 22 июня 1994 года Совет Безопасности, рассмотрев письмо Генерального секретаря от 19 июня 1994 года 8/, согласился с тем, что для достижения гуманитарных целей в Руанде может быть учреждена международная операция, до тех пор пока МООНПР не достигнет необходимой численности. Совет приветствовал также предложение государств-членов 9/ сотрудничать с Генеральным секретарем для достижения целей Организации Объединенных Наций в Руанде посредством учреждения временной операции под национальным командованием и управлением, направленной на то, чтобы беспристрастным образом способствовать обеспечению безопасности и защиты перемещенных лиц, беженцев и гражданских лиц, подвергающихся опасности в Руанде, при том понимании, что расходы, связанные с осуществлением этого предложения, будут нести заинтересованные государства-члены. Действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, Совет уполномочил государства-члены, сотрудничающие с Генеральным секретарем, осуществить эту операцию с использованием всех необходимых средств для достижения гуманитарных целей, изложенных в подпунктах a и b пункта 4 резолюции 925 (1994) Совета. Совет постановил, что миссия государств-членов, сотрудничающих с Генеральным секретарем, будет ограничена периодом в два месяца, если Генеральный секретарь не примет до этого решения о том, что расширенная МООНПР в состоянии выполнить свой мандат.

17. Во исполнение пунктов 17 и 11 резолюций Совета Безопасности 925 (1994) и 929 (1994), соответственно, Генеральный секретарь представил доклад от 3 августа 1994 года 10/ об осуществлении МООНПР своего мандата, обеспечении безопасности населения, подвергающегося опасности, гуманитарной ситуации и прогрессе в деле прекращения огня и политического примирения, а также о развертывании расширенной МООНПР. Генеральный секретарь отметил, что, поскольку ситуация на местах в Руанде за предшествующие несколько недель существенно изменилась, МООНПР скорректировала свой оперативный план с учетом изменившихся обстоятельств в рамках мандата, установленного Советом в его резолюции 925 (1994). Пересмотренный оперативный план МООНПР излагается в пунктах 23-25 ниже.

18. В заявлении Председателя Совета Безопасности от 10 августа 1994 года 11/ Совет приветствовал намерение Генерального секретаря скорректировать практические задачи МООНПР с учетом складывающейся обстановки в рамках резолюции 925 (1994) Совета.

Совет подчеркнул, что полное развертывание МООНПР будет иметь важное значение для создания более безопасной обстановки, способствующей ускорению процесса возвращения беженцев и перемещенных лиц и предотвращению дальнейшего перемещения населения. По этой причине было важно, чтобы контингенты, которые должны были стать частью МООНПР, были развернуты без дальнейших задержек и чтобы необходимая им для этого техническая помощь была предоставлена им как можно скорее.

19. В своей резолюции 48/248 от 5 апреля 1994 года Генеральная Ассамблея постановила перечислить на Специальный счет для МООНПР сумму в 45 826 700 долл. США брутто (45 317 600 долл. США нетто), включая ранее санкционированную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам сумму в 4 600 000 долл. США, утвержденную и распределенную в соответствии с решением 48/479 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года на содержание Миссии в период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года.

20. В отношении периода после 4 апреля 1994 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства на сумму, не превышающую 9 082 600 долл. США в месяц на период с 5 апреля по 31 октября 1994 года в связи с содержанием МООНПР при условии, что Совет Безопасности примет решение продлить мандат Миссии на период после 4 апреля 1994 года, причем вышеуказанная сумма подлежит пропорциональному распределению между государствами-членами. Эта санкция на взятие обязательств была основана на пересмотренной смете расходов, содержащейся в приложении III к докладу Генерального секретаря о финансировании МООНПР от 24 марта 1994 года (A/48/837/Corr.1), в котором не предусматривалось расширения мандата Миссии и увеличения численности ее сил, как это было впоследствии санкционировано Советом в его резолюциях 918 (1994) и 925 (1994). Ассамблея также постановила, что из начисленных взносов государств-членов на содержание Миссии на период после 4 апреля 1994 года вычитается сумма в 5 293 300 долл. США брутто (5 160 400 долл. США нетто), представляющая собой остаток сумм, пропорционально распределенных в соответствии с решением 48/479 Ассамблеи.

21. В добавлении к докладу Генерального секретаря сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи о финансировании МООНПР от 17 августа 1994 года (A/48/837/Add.1) Генеральный секретарь запросил полномочия на взятие обязательств на дополнительную сумму в размере 37 182 100 долл. США брутто (38 043 200 долл. США нетто). Эти полномочия на взятие обязательств в дополнение к полномочиям, уже предусмотренным в резолюции 48/248 Ассамблеи, были запрошены с тем, чтобы обеспечить для МООНПР ресурсы, необходимые ей для осуществления ее расширенного мандата и удовлетворения неотложных оперативных потребностей Миссии в течение периода с 5 апреля по 30 сентября 1994 года до рассмотрения Ассамблеей доклада Генерального секретаря сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи о финансировании МООНПР.

22. На своем 76-м заседании 25 августа 1994 года Пятый комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее уполномочить Генерального секретаря взять на себя обязательства в объеме 37 182 100 долл. США брутто (36 043 200 долл. США нетто) для удовлетворения насущных оперативных потребностей МООНПР в период с 5 апреля по 30 сентября 1994 года (A/48/828/Add.2), причем эта сумма была предусмотрена в дополнение к полному объему ассигнований в размере 62 367 187 долл. США брутто (60 982 867 долл. США нетто), уже выделенных Ассамблеей в резолюции 48/248 от 5 апреля 1994 года. По состоянию на 8 сентября 1994 года Ассамблея не приняла никаких решений по рекомендации Пятого комитета.

II. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ

23. Основные задачи МООНПР заключаются в следующем:

a) обеспечении стабильности и безопасности в северо-западном и юго-западном регионах Руанды;

b) стабилизации ситуации во всех регионах Руанды с целью поощрения возвращения беженцев и перемещенного населения и осуществлении контроля за этой ситуацией;

c) обеспечении безопасности и поддержки операциям по оказанию гуманитарной помощи на территории Руанды, когда гуманитарные учреждения организуют возвращение беженцев;

d) содействии национальному примирению в Руанде с помощью посредничества и добрых услуг.

24. С тем чтобы МООНПР могла осуществлять свой расширенный мандат, потребуются силы численностью приблизительно 5500 военнослужащих. Эти силы будут развернуты в пяти секторах так, как это обозначено на карте, прилагаемой к настоящему докладу, и как указывается ниже:

a) сектор I (северо-восток): одна саперная рота;

b) сектор II (юго-восток): одна усиленная моторизованная рота;

c) сектор III (юг): одна усиленная моторизованная рота;

d) сектор IV (юго-запад): три механизированных/мотострелковых батальона;

e) сектор V (северо-запад): один механизированный/мотопехотный батальон;

25. Штат сил будет по-прежнему размещаться в Кигали, имея в своем распоряжении минимальное число необходимых для его охраны подразделений, специализированные подразделения связи и тылового обеспечения, а также полевой госпиталь. Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций общей численностью 320 человек и гражданские полицейские наблюдатели общей численностью 90 человек будут размещены во всех секторах в соответствии с оперативными потребностями.

III. ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ

A. Целевой фонд для Руанды

26. Во исполнение резолюции 925 (1994) Совета Безопасности с целью финансирования программ гуманитарной помощи и восстановления в Руанде 30 июня 1994 года был учрежден Целевой фонд для Руанды. Этот Целевой фонд находится в ведении

Департамента по гуманитарным вопросам Секретариата. По состоянию на 31 августа 1994 года был получен взнос от правительства Камбоджи в размере 10 000 долл. США.

B. Общий межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций в интересах лиц, затронутых кризисом в Руанде

27. В апреле 1994 года было создано Отделение Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи Руанде для обеспечения проведения координированной деятельности в связи с чрезвычайной ситуацией в Руанде под руководством Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций для Руанды. В результате сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций был обращен Совместный межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций в интересах лиц, затронутых кризисом в Руанде. В призыве была запрошена сумма в 274 млн. долл. США, которая позволила бы учреждениям Организации Объединенных Наций вплоть до декабря 1994 года оказывать различные виды гуманитарной помощи в таких областях, как сельское хозяйство, чрезвычайная продовольственная помощь, здравоохранение, питание, образование, водоснабжение и санитария, предоставление предметов и материалов первой необходимости и обеспечение выживания. После направления призыва в результате возникновения нового кризиса с беженцами в Гоме, Заир, гуманитарные потребности увеличились. В связи с этим в настоящее время запрашивается сумма в размере 435 млн. долл. США.

28. В результате проведения в Женеве 2 августа 1994 года конференции по объявлению взносов было обещано предоставить сумму в размере 137 млн. долл. США. Сумма всех правительственных взносов для урегулирования кризиса в Руанде, объявленных по различным каналам, включая прямые двусторонние каналы и неправительственные организации, составила около 430 млн. долл. США. Кроме этого, были также предоставлены взносы натурой в виде продовольствия и медикаментов.

29. МООНПР оказывает поддержку гуманитарной деятельности в Руанде путем стабилизации положения во всех районах Руанды и наблюдения за ним для стимулирования возвращения беженцев и перемещенных лиц; обеспечения безопасности и поддержки операций по оказанию гуманитарной помощи в пределах Руанды по мере организации возвращения беженцев гуманитарными организациями; и содействия национальному примирению в Руанде с использованием посредничества и добрых услуг.

IV. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ

30. В таблице ниже приводится краткая информация о полученных и невнесенных начисленных взносах по состоянию на 31 августа 1994 года с учетом начисленных кредитов. Как это следует из таблицы, общая сумма невнесенных начисленных взносов, причитающихся с государств-членов, составляет 65 354 522 долл. США, в том числе по МНООНУР - 2 272 680 долл. США и по МООНПР - 63 081 842 долл. США.

Положение с выплатой начисленных взносов со времени учреждения МНООНУР (22 июня 1993 года) и МООНПР (5 октября 1993 года) по состоянию на 31 августа 1994 года

(в долл. США)

		МНООНУР	МООНПР	
		22 июня-21 декабря 1993 года	5 октября 1993 года-31 октября 1994 года	Итого
a)	Ресурсы			
	Распределено	3 642 300	45 826 700	49 469 000
	Санкционировано	-	62 367 187	62 367 187
	Итого	3 642 300	108 193 887	111 836 187
b)	Начисленная сумма	3 642 300	108 183 960	111 826 260
	Начисленные кредиты:			
	Поступления по плану налогообложения персонала	(57 959)	(1 292 352)	(1 350 311)
	Неизрасходованный остаток	-	-	-
	Начисленная сумма, нетто	3 584 341	106 891 608	110 475 427
c)	Полученные платежи	1 311 661	43 809 766	45 121 427
d)	Причитающийся остаток по начисленным взносам	2 272 680	63 081 842	65 354 522

V. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

31. В своей резолюции 48/248 Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам вносить добровольные взносы на содержание МООНПР как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря.

32. Хотя по состоянию на 31 августа 1994 года никаких взносов наличными объявлено или получено не было, на содержание МООНПР было объявлено несколько добровольных взносов натурой. Эти взносы и их стоимостной эквивалент, рассчитанный с использованием стандартных ставок расходов Организации Объединенных Наций, приводятся ниже в таблице:

Взносы натурой

Государство-член	Взнос	Стоимость в долл. США
Бельгия	3 автомобиля типа "седан" среднего класса	51 000
	1 автомобиль типа "джип"	20 500
	13 полноприводных грузовиков	650 000
	1 полевая кухня	50 000
	1 автомашина "скорой помощи" с одним ведущим мостом	40 000
	1 полноприводная автомашина "скорой помощи"	40 000
	Различное оборудование, предназначенное для пехотной роты	a/
	Радиоаппаратура	a/
	Запасные части	a/
	Перевозка вышеуказанного оборудования и военнослужащих в Кигали	a/
	Подготовка малавийских сотрудников	a/
	Итого	851 500
Германия	50 бронетранспортеров M113	13 750 000
	1 ремонтно-эвакуационная машина	75 000
	2 фронтальных погрузчика	40 000
	2 автоводоцистерны	190 000
	2 прицепные водоцистерны	6 000
	5 полевых кухонь	250 000

/...

Государство-член	Взнос	Стоимость в долл. США
	1 авторемонтная мастерская	10 000
	Итого	14 321 000
Нидерланды	50 полноприводных грузовиков (грузоподъемностью 4 тонны)	2 000 000
	25 автомобилей типа "джип"	512 500
	15 генераторов	75 000
	10 полевых кухонь на автоприцепах	120 000
	2 автомашины "скорой помощи"	80 000
	2 авторемонтных мини-автобуса	30 000
	15 грузовых прицепов	45 000
	16 миноискателей	80 000
	Подготовка 100 замбийских сотрудников	a/
	Итого	2 942 500

a/ Стоимостной эквивалент этого взноса натурой еще не определен.

33. Смета расходов Генерального секретаря на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года включает потребности в отношении оборудования, аналогичного определенной части оборудования, которое было обещано предоставить в виде взносов натурой. В связи с этим смета расходов Генерального секретаря на этот период была сокращена на общую сумму в 17 200 000 долл. США, которая эквивалентна стоимости оборудования, перечисленного ниже. Последствия этих взносов натурой для сметы расходов Генерального секретаря показаны в колонке 3, строка 21, приложения V к настоящему докладу.

Государство-член	Взнос	Стоимость в долл. США
Бельгия	3 автомобиля типа "седан" среднего класса	51 000
	1 автомобиль типа "джип"	20 500
	1 полевая кухня	50 000
	1 автомашина "скорой помощи" с одним ведущим мостом	40 000
	1 полноприводная автомашина "скорой помощи"	40 000
	Итого	201 500
Германия	50 бронетранспортеров M113	13 750 000
	2 автоводоцистерны	190 000
	2 прицепные водоцистерны	6 000
	5 полевых кухонь	250 000
	1 авторемонтная мастерская	10 000
	Итого	14 206 000
Нидерланды	50 полноприводных грузовиков	2 000 000
	25 автомобилей типа "джип"	512 500
	15 генераторов	75 000
	2 автомашины "скорой помощи"	80 000
	15 грузовых прицепов	45 000
	16 миноискателей	80 000
	Итого	2 792 500

34. Остаток оборудования, которое было обещано предоставить в виде взносов натурой, выделяется в дополнение к потребностям, предусмотренным в смете расходов Генерального секретаря, и, соответственно, не отразится на смете расходов.

VI. ФИНАНСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

35. Общий объем ресурсов, выделенных на содержание МНООНУР Генеральной Ассамблеей на период с момента ее учреждения и до 21 декабря 1993 года, составил 3 642 300 долл. США. Общий объем ресурсов, выделенных на содержание МООНПР Генеральной Ассамблеей на период с момента ее учреждения и до 31 октября 1994 года,

составил 108 193 887 долл. США брутто (106 300 467 долл. США нетто) и включал ассигнования (45 826 700 долл. США брутто, 45 317 600 долл. США нетто) и утвержденные суммы для взятия обязательств (62 367 187 долл. США брутто, 60 982 867 долл. США нетто). С 22 декабря 1993 года МНООНУР была в административном отношении включена в состав МООНПР и после этой даты расходы, связанные с деятельностью МНООНУР, учитывались в смете расходов Генерального секретаря по МООНПР. Подробная информация о всех ресурсах, предоставленных МНООНУР и МООНПР по состоянию на 31 августа 1994 года на периоды с 22 июня по 21 декабря 1993 года и с 5 октября 1993 года по 31 октября 1994 года, будет приведена в приложении к добавлению к настоящему докладу. В этом добавлении будут также содержаться доклады о деятельности МНООНУР за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года и МООНПР за период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года.

VII. ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА ЗА ПЕРИОД С 22 ИЮНЯ ПО 21 ДЕКАБРЯ 1993 ГОДА

36. Финансовый отчет о деятельности МНООНУР за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года (приложение I) и дополнительная информация к нему (приложение II) будут изданы в качестве добавления к настоящему докладу.

VIII. ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ ЗА ПЕРИОД С 5 ОКТЯБРЯ 1993 ГОДА ПО 4 АПРЕЛЯ 1994 ГОДА

37. Финансовый отчет о деятельности МООНПР за период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года (приложение III) и дополнительная информация к нему (приложение IV) будут изданы в качестве добавления к настоящему докладу.

IX. СМЕТА РАСХОДОВ НА СОДЕРЖАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ НА ПЕРИОД С 5 АПРЕЛЯ ПО 9 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА

38. Предполагается, что общий объем потребностей на деятельность МООНПР в течение периода с 5 апреля по 9 декабря 1994 года будет составлять 199 714 500 долл. США брутто (198 077 900 долл. США нетто), и в них учитываются полномочия на взятие обязательств, которые были запрошены на период с 5 апреля по 30 сентября 1994 года (A/48/837/Add.1). С учетом стоимости объявленных добровольных взносов натурой в отношении оборудования, которые были учтены в потребностях Миссии в размере 17 200 000 долл. США, смета расходов на этот период, для которой испрашиваются ассигнования, была сокращена с 199 714 500 долл. США брутто (198 077 900 долл. США нетто) до 182 514 500 долл. США брутто (180 877 900 долл. США нетто).

39. Резюме сметы расходов приводится в приложении V, а дополнительная информация к ней - в приложении VI. В колонке 1 приложения V приводятся данные о полномочиях на взятие обязательств, которые были запрошены на период с 5 апреля по 30 сентября 1994 года (A/48/837/Add.1) для удовлетворения насущных оперативных потребностей Миссии; в колонке 2 приводятся данные об увеличении/сокращении общих потребностей, а в колонке 3 - об общих потребностях Миссии на период с 5 апреля по 9 декабря

1994 года. Сокращение потребностей по ряду статей произведено с учетом стоимости оборудования, которое было передано МООНПР из других операций по поддержанию мира. В строке 21 приложения V учтены последствия объявленных взносов натурой для сметы расходов Генерального секретаря на этот период.

40. В приложении IX приводится организационная структура МООНПР. В приложении X излагается график развертывания военного и гражданского персонала. В приложении XI приводятся данные о транспортных расходах, связанных с доставкой военного персонала и военного снаряжения. Нынешнее предлагаемое штатное расписание гражданского персонала МООНПР показано в приложении XII, а в приложении XIII приводятся данные о распределении должностей по подразделениям. В приложении XIV приводятся функциональное наименование должностей сотрудников категории специалистов и выше и соответствующее резюме описания должностных функций. В приложении XV приводятся данные о расходах по гражданскому персоналу МООНПР и смежных расходах, а в приложении XVII - о месячных ставках оплаты за аренду помещений. В приложении XIX излагается резюме потребностей по автотранспортным средствам, а в приложении XX и XXI приводятся данные о парке автотранспортных средств МООНПР в разбивке по пунктам размещения и подразделениям, соответственно. В приложениях XXII и XXIV-XXXI приводится резюме потребностей и данные о распределении этих потребностей по пунктам размещения и подразделениям в отношении воздушных операций, аппаратуры связи, конторского оборудования, оборудования для обработки данных и генераторов.

X. СМЕТА РАСХОДОВ НА СОДЕРЖАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ НА ПЕРИОД С 10 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА ПО 9 ДЕКАБРЯ 1995 ГОДА

41. Смета расходов на содержание МООНПР в течение 12-месячного периода с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года составляет 241 172 700 долл. США брутто (236 630 400 долл. США нетто), что эквивалентно 20 097 725 долл. США брутто (19 719 200 долл. США нетто) в месяц. Резюме сметы расходов на этот период приводится в приложении VII, а дополнительная информация к ней - в приложении VIII. В приложении XVI приводится информация о расходах по гражданскому персоналу МООНПР и смежным расходам за этот период, в приложении XVIII - о месячных ставках оплаты за аренду помещений и в приложении XXIII - резюме потребностей по статье "Воздушные операции".

42. Срок действия нынешнего мандата МООНПР истечет 9 декабря 1994 года. В связи с этим Генеральный секретарь просит, чтобы Генеральная Ассамблея на нынешней сессии выделила соответствующие ассигнования на покрытие расходов по МООНПР на дополнительные периоды после 9 декабря 1994 года, если Совет Безопасности примет решение о продлении действия ее мандата.

XI. ПОЛОЖЕНИЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ РАСХОДОВ ГОСУДАРСТВАМ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИМ ВОИНСКИЕ КОНТИНГЕНТЫ

43. На период с 5 октября 1993 года по 31 июля 1994 года войска МООНПР предоставили следующие страны: Австралия, Бангладеш, Бельгия, Гана, Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Тунис. В связи с гражданской войной и трудными условиями работы Миссии всеобъемлющие доклады о численности войск за период с 5 октября 1993 года по 31 июля 1994 года были

получены только в середине августа 1994 года. Эти доклады в настоящее время рассматриваются, и предполагается, что расходы правительств стран, предоставивших войска, будут возмещены к концу сентября 1994 года.

XII. ЗАМЕЧАНИЯ И СООБРАЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРЕДЫДУЩИХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ

44. В своем докладе от 17 марта 1994 года (A/48/908) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам изложил определенные замечания и рекомендации в отношении финансирования МООНПР. Ответы Секретариата в связи с этими замечаниями и рекомендациями приводятся ниже.

45. В пункте 6 доклада Консультативный комитет просил обеспечивать полную координацию гуманитарной деятельности, финансируемой за счет добровольных взносов, во избежание возможного дублирования мероприятий, финансируемых за счет начисленных взносов, и в интересах оптимального использования имеющихся ресурсов. В смете расходов Генерального секретаря на периоды с 5 апреля по 9 декабря 1994 года и с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года не предусматривается никаких бюджетных ассигнований на какие бы то ни было мероприятия, которые будут финансироваться за счет добровольных взносов, а средства Целевого фонда для Руанды, полученные по линии Совместного призыва, не будут использоваться для финансирования мероприятий, которые должны финансироваться за счет взносов, начисленных на содержание МООНПР. Будут по-прежнему прилагаться усилия для обеспечения избежания дублирования мероприятий, финансируемых за счет добровольных и начисленных взносов.

46. В пункте 9 своего доклада Консультативный комитет выразил озабоченность по поводу значительных расходов на проезд в район Миссии международных гражданских служащих, которые по оценкам, содержащимся в докладе Генерального секретаря о финансировании МООНПР (A/48/837, приложение II, пункт 4), составляли в среднем 10 000 долл. США на человека с проездом в оба конца. По просьбе Консультативного комитета условия проезда и нормы путевых расходов по международному гражданскому персоналу были пересмотрены и, в частности, была изучена возможность оплаты сверхнормативного несопровождаемого багажа вместо сопровождаемого в целях ограничения путевых расходов. В результате этого смета расходов Генерального секретаря по этой статье теперь сокращена до уровня 5800 долл. США на человека с проездом в оба конца, включая оплату провоза сверхнормативного несопровождаемого багажа. Пересмотренная смета в размере 5800 долл. США на человека с проездом в оба конца была исчислена с учетом недавних фактических путевых расходов на проезд в район Миссии, когда за счет одновременного проезда большого числа сотрудников удалось обеспечить проезд по групповым ставкам. Поскольку при обеспечении проезда и ротации гражданского персонала в будущем возможность получения такой экономии средств будет представляться не всегда, Генеральный секретарь будет продолжать осуществлять контроль за путевыми расходами для определения необходимости дальнейшей корректировки сметы расходов по этой статье.

47. Кроме этого, был рассмотрен вопрос о путевых расходах на проезд в район Миссии военных наблюдателей и гражданских полицейских, в результате чего смета расходов по этой статье была сокращена по сравнению с предыдущей сметой, предусматривающей расходы в размере 7000 долл. США на человека с проездом в оба конца, до 5400 долл. США на человека с проездом в оба конца.

48. В том, что касается служебных и жилых помещений, Консультативный комитет в пункте 10 своего доклада рекомендовал прилагать усилия к тому, чтобы добиваться, когда это возможно, помощи со стороны правительства в виде предоставления служебных помещений, палаток или существующих зданий и помещений для помывки/душевых в пунктах сосредоточения. В докладе Генерального секретаря не предусматривается ассигнований на аренду помещений для штаб-квартиры Миссии в Кигали, поскольку правительство Руанды по-прежнему предоставляет эти помещения Организации Объединенных Наций на бесплатной основе. Поскольку от правительства не было получено никакой другой помощи в виде служебных помещений, палаток или помещений для помывки/душевых, Генеральный секретарь будет по-прежнему прилагать усилия с целью добиться предоставления такой помощи Миссии в будущем на бесплатной основе.

49. В пункте 11 своего доклада Консультативный комитет отметил, что, по его мнению, операция располагает значительным административным аппаратом, и рекомендовал пересмотреть его для обеспечения максимальной эффективности административной структуры. Более того, Консультативный комитет не усмотрел достаточных оснований для того, чтобы предусматривать должность сотрудника по вопросам информации уровня С-4, учитывая тот факт, что в предлагаемом штатном расписании Миссии предусмотрена должность представителя Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря на уровне С-5, и поэтому рекомендовал исключить эту должность из штатного расписания.

50. Для обеспечения достаточной численности основного и административного персонала с учетом расширенного мандата МООНПР, утвержденного в резолюциях Совета Безопасности 918 (1994) и 925 (1994), в пересмотренной смете расходов Генерального секретаря предусмотрено в общей сложности 480 должностей гражданских сотрудников (233 сотрудника, набираемых на международной основе, 173 сотрудника, набираемых на местной основе, и 74 добровольца Организации Объединенных Наций), включая в общей сложности 402 сотрудника Административного отдела (203 сотрудника, набираемых на международной основе, 125 сотрудников, набираемых на местной основе, и 74 добровольца Организации Объединенных Наций). В приложении XII приводится резюме нынешнего и предлагаемого штатного расписания МООНПР, а в приложении XIII - разбивка предлагаемых должностей по подразделениям. Функциональное наименование и соответствующие резюме должностных функций по должностям сотрудников категории специалистов и выше приводятся в приложении XIV. Предложения Генерального секретаря в отношении штатного расписания МООНПР были представлены после проведения тщательного обзора всех кадровых потребностей, и в штатное расписание включены только те должности, которые считаются существенно необходимыми для эффективной деятельности Миссии. В соответствии с рекомендацией Консультативного комитета должность сотрудника по вопросам информации уровня С-4 не была включена в утвержденное штатное расписание на период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года, и в сметах расходов на периоды с 5 апреля по 9 декабря 1994 года и с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года для финансирования этой должности ассигнований не предусмотрено.

51. С учетом того, что Совет Безопасности в своей резолюции 893 (1994) просил Генерального секретаря "продолжать следить за численностью и расходами МООНПР в целях обеспечения экономии", Консультативный комитет в пункте 12 своего доклада рекомендовал осуществлять закупку средств связи, оргтехники и различного оборудования только после тщательного анализа потребностей Миссии и изучения всех реальных способов экономии средств, включая возможность получения помощи со стороны

правительства. Консультативный комитет также заявил, что технические средства не должны быть более сложными, чем это необходимо для успешной работы подобной миссии.

52. В докладе Генерального секретаря предусматриваются ассигнования для закупки аппаратуры связи, оргтехники и прочего оборудования, основанные на обстоятельной оценке потребностей Миссии. Смета расходов Генерального секретаря была сокращена на сумму добровольных взносов натурой. Кроме этого, МООНПР были переданы оборудование и материалы стоимостью 9 053 000 долл. США из Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ II) на сумму 8 741 900 долл. США (продовольственные пайки - 925 800 долл. США; сборные служебные помещения - 1 500 000 долл. США; автотранспортные средства - 1 719 500 долл. США; аппаратура связи - 210 000 долл. США; оргтехника 55 000 долл. США, генераторы - 574 100 долл. США; предметы и материалы для оборудования помещений 710 000 долл. США; оборудование для очистки воды - 160 000 долл. США; обмундирование, флаги и знаки различия - 2 100 100 долл. США; и полевое оборонительное имущество - 787 500 долл. США) и из Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) на сумму 311 100 долл. США (генераторы), за счет чего была получена экономия. Помимо этого, смета расходов Генерального секретаря была дополнительно сокращена на сумму 17 200 000 долл. США, представляющую собой стоимость оборудования, которое было учтено в рамках потребностей Миссии и которое было обещано предоставить в виде взносов натурой.

XIII. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НАДЛЕЖИТ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

53. В связи с финансированием МООНПР Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии надлежит принять следующие меры:

a) выделить ассигнования в размере 182 514 500 долл. США брутто (180 877 900 долл. США нетто) на содержание МООНПР в период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года;

b) распределить дополнительную сумму в 125 450 500 долл. США брутто (124 668 055 долл. США нетто) на содержание МООНПР в период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года с учетом суммы в 57 063 960 долл. США брутто (56 209 845 долл. США нетто), уже распределенную на период с 5 апреля по 31 октября 1994 года в соответствии с резолюцией 48/248 Генеральной Ассамблеи;

c) принять решение о вычете из суммы взноса, начисленного государствам-членам на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года, их соответствующей доли в любом неизрасходованном остатке за период, заканчивающийся 4 апреля 1994 года 12/;

d) принять решение в отношении периода после 9 декабря 1994 года о предоставлении полномочий на взятие обязательств в размере 20 097 725 долл. США брутто (19 719 200 долл. США нетто) и о распределении таких сумм, если Совет Безопасности постановит продлить действие мандата МООНПР после этой даты.

Примечания

1/ S/26488 и Add.1.

2/ S/26927.

3/ S/1994/360.

4/ S/1994/470.

5/ S/1994/565.

6/ S/1994/640.

7/ S/1994/715.

8/ S/1994/728.

9/ S/1994/734.

10/ S/1994/924.

11/ S/PRST/1994/42.

12/ Финансовые отчеты о деятельности МНООНУР МНООНПР будут изданы в качестве добавления к настоящему докладу.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Смета расходов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Полномочия на принятие обязательств на период с 5 апреля по 30 сентября 1994 года (1)	Увеличение (сокращение) (2)	Смета расходов на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года (3)
1. Расходы по военному персоналу			
a) Военные наблюдатели			
Суточные участников миссии	4 770,3	2 612,9	7 383,2
Путевые расходы	909,0	211,5	1 120,5
Пособие на обмундирование и снаряжение	26,5	14,6	41,1
Итого	5 705,8	2 839,0	8 544,8
b) Воинские контингенты			
Возмещение расходов на содержание военного персонала по стандартным ставкам	5 808,5	7 895,4	13 703,9
Пайковое и квартирное денежное довольствие	246,1	114,9	361,0
Обеспечение жизни и быта войск	161,2	219,2	380,4
Пайки	1 680,2	2 933,4	4 613,6
Суточное денежное довольствие	220,1	301,0	521,1
Доставка, замена и репатриация военного персонала	8 346,7	4 711,0	13 057,7
Пособие на обмундирование и снаряжение	395,8	538,5	934,3
Итого	16 858,6	16 713,4	33 572,0
c) Прочие расходы, связанные с военным персоналом			
Имущество, принадлежащее контингентам	12 066,4	17 487,6	29 554,0
Выплата пособий в случае смерти и потери трудоспособности	313,6	193,1	506,7
Итого	12 380,0	17 680,7	30 060,7
Всего по разделу 1	34 944,4	37 233,1	72 177,5
2. Расходы по гражданскому персоналу			
a) Гражданская полиция			
Суточные участников миссии	413,2	555,2	968,4
Путевые расходы	184,5	185,4	369,9
Пособие на обмундирование и снаряжение	2,3	3,0	5,3
Итого	600,0	743,6	1 343,6

/...

	Полномочия на принятие обязательств на период с 5 апреля по 30 сентября 1994 года (1)	Увеличение (сокращение) (2)	Смета расходов на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года (3)
b) Персонал, набираемый на международной основе и на местах			
Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	1 375,9	2 752,1	4 128,0
Оклады сотрудников, набираемых на местах	74,3	182,1	256,4
Консультанты	-	-	-
Сверхурочные	-	-	-
Общие расходы по персоналу	924,4	2 464,8	3 389,2
Суточные участников миссии	1 006,3	2 050,3	3 056,6
Путевые расходы, связанные с поездками в район миссии и из него	107,3	585,8	693,1
Прочие путевые расходы в связи со служебными командировками	117,4	99,6	217,0
Итого	3 605,6	8 134,7	11 740,3
c) Международный персонал, работающий по контрактам	-	-	-
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	-	535,1	535,1
e) Персонал, предоставляемый правительствами	-	-	-
f) Гражданские наблюдатели за проведением выборов	-	-	-
Всего по разделу 2	4 205,6	9 413,4	13 619,0
3. Служебные/жилые помещения			
Аренда служебных помещений	471,6	97,8	569,4
Переоборудование и ремонт служебных помещений	187,0	63,0	250,0
Предметы и материалы для эксплуатации помещений	120,0	5,0	125,0
Услуги по эксплуатации помещений	60,0	40,0	100,0
Коммунальные услуги	225,1	24,9	250,0
Строительные работы/здания из сборных конструкций	1 720,0	10 578,0	12 298,0
	2 783,7	10 808,7	13 592,4
4. Ремонт объектов инфраструктуры	-	450,0	450,0
5. Наземный транспорт			
Закупка автотранспортных средств	250,0	11 447,1	11 697,1
Аренда автотранспортных средств	135,6	8,4	144,0
Ремонтное оборудование	42,9	52,1	95,0
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	294,2	635,9	930,1
Горюче-смазочные материалы	1 187,5	845,5	2 033,0
Страхование автотранспортных средств	101,4	27,9	129,3
	2 011,6	13 016,9	15 028,5

	Полномочия на принятие обязательств на период с 5 апреля по 30 сентября 1994 года (1)	Увеличение (сокращение) (2)	Смета расходов на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года (3)
6. Воздушный транспорт			
a) Вертолеты			
Расходы на аренду/фрахт	3 813,0	986,0	4 799,0
Авиационное топливо и смазочные материалы	314,8	93,5	408,3
Расходы на размещение/передислокацию	-	75,0	75,0
Снабженческие воздушные перевозки	-	-	-
Покраска/подготовка	-	16,0	16,0
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	670,0	(470,0)	200,0
Итого	4 797,8	700,5	5 498,3
b) Самолеты			
Расходы на аренду/фрахт	8 850,0	716,7	9 566,7
Авиационное топливо и смазочные материалы	908,1	(79,5)	828,6
Расходы на размещение/передислокацию	-	-	-
Снабженческие воздушные перевозки	-	-	-
Покраска/подготовка	-	-	-
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	-	-	-
Итого	9 758,1	637,2	10 395,3
c) Суточные летных экипажей			
d) Прочие расходы на воздушный транспорт			
Диспетчерская служба управления воздушным движением	-	-	-
Сборы за посадку и наземное обслуживание	150,0	109,5	259,5
Емкости для хранения топлива	-	-	-
Итого	150,0	109,5	259,5
Всего по разделу 6	14 705,9	1 447,2	16 153,1
7. Морской транспорт			-
8. Связь			
a) Дополнительные средства связи			
Аппаратура связи	2 329,2	(2,4)	2 326,8
Запасные части и принадлежности	205,3	109,2	314,5
Ремонтное оборудование и контрольно-измерительная аппаратура	136,6	(13,2)	123,4
Коммерческие средства связи	224,1	134,3	358,4
Итого	2 895,2	227,9	3 123,1
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	-	-	-

	Полномочия на принятие обязательств на период с 5 апреля по 30 сентября 1994 года (1)	Увеличение (сокращение) (2)	Смета расходов на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года (3)
Всего по разделу 8	2 895,2	227,9	3 123,1
9. Прочее оборудование			
Конторская мебель	118,3	273,7	392,0
Оргтехника	-	244,3	244,3
Оборудование для обработки данных	1 859,6	-	1 859,6
Генераторы	1 600,2	(31,4)	1 568,8
Приборы для наблюдения	476,0	-	476,0
Емкости для топлива и дозирующее оборудование	484,3	-	484,3
Медицинское и стоматологическое оборудование	60,0	35,0	95,0
Бытовая техника	121,0	289,0	410,0
Различное оборудование	11,5	328,5	340,0
Холодильное оборудование	326,6	-	326,6
Военно-полевое имущество	-	-	-
Оборудование для очистки воды	179,2	(169,6)	9,6
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	-	200,0	200,0
	5 236,7	1 169,5	6 406,2
10. Предметы снабжения и услуги			
a) Различные услуги			
Услуги ревизоров	24,6	16,8	41,4
Услуги по контрактам	2 000,0	12 900,0	14 900,0
Услуги по обработке данных	-	-	-
Услуги по обеспечению безопасности	-	-	-
Медицинская помощь и обслуживание	120,0	-	120,0
Претензии и иски	-	524,0	524,0
Представительские расходы	0,2	5,8	6,0
Прочие различные услуги	20,0	-	20,0
Итого	2 164,8	13 446,6	15 611,4
b) Различные предметы снабжения			
Канцелярские и конторские принадлежности	34,8	85,2	120,0
Медицинские принадлежности	355,8	144,2	500,0
Санитарно-гигиенические и моющие средства	72,7	7,3	80,0
Подписка	1,0	2,2	3,2
Электроаппаратура	-	-	-
Пуленепробиваемые защитные чехлы для автомашин	-	-	-
Обмундирование, флажки и знаки различия	-	717,5	717,5
Военно-полевое имущество	1 445,0	(787,5)	657,5
Оперативные карты	50,2	49,8	100,0
Имущество интендантского и общего назначения	120,0	40,0	160,0
Итого	2 079,5	258,7	2 338,2
Всего по разделу 10	4 244,3	13 705,3	17 949,6
11. Материалы и услуги, связанные с проведением выборов	-	-	-

		Полномочия на принятие обязательств на период с 5 апреля по 30 сентября 1994 года (1)	Увеличение (сокращение) (2)	Смета расходов на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года (3)
12.	Программы в области общественной информации	3,9	96,1	100,0
13.	Учебные программы	-	-	-
14.	Программы по разминированию	-	1 000,0	1 000,0
15.	Помощь в разоружении и демобилизации	-	280,8	280,8
16.	Воздушные и наземные перевозки			
	Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	27 520,7	9 484,1	37 004,8
	Воздушные перевозки военных грузов	-	-	-
	Коммерческий фрахт и перевозки	127,2	22,8	150,0
		27 647,9	9 506,9	37 154,8
17.	Комплексная система управленческой информации	25,7	19,3	45,0
18.	Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	306,5	691,4	997,9
19.	Налогообложение персонала	537,8	1 098,8	1 636,6
	Всего по разделам 1-19	99 549,2	100 165,3	199 714,5
20.	Поступления по плану налогообложения персонала	(537,8)	(1 098,8)	(1 636,6)
21.	Добровольные взносы натурой (включены в смету)	-	-	(17 200,0)
	Всего по разделам 20-21	(537,8)	(1 098,8)	(18 836,6)
	Потребности брутто	99 549,2	100 165,3	182 514,5
	Потребности нетто	99 011,4	99 066,5	180 877,9

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Смета расходов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года: дополнительная информация

I. СТОИМОСТНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

1. Смета расходов на мандатный период, завершающийся 9 декабря 1994 года, была в соответствующей части составлена на основе стоимостных показателей, приведенных ниже.

A. Суточные участников миссии

2. Суточные участников миссии будут выплачиваться всем военным наблюдателям, сотрудникам гражданской полиции и международному гражданскому персоналу Организации Объединенных Наций по следующим ставкам: для Кигали, Руанда, и Кампалы, Уганда: a) 108 долл. США на человека в день в течение первых 30 дней и b) 97 долл. США на человека в день в последующий период; для Найроби, Кения - 100 долл. США на человека в день. Для гражданского персонала уровня Д-1/Д-2 и помощника Генерального секретаря (ПГС)/заместителя Генерального секретаря (ЗГС) предусмотрена 10- и 20-процентная надбавка, соответственно.

B. Пайковое и квартирное денежное довольствие штабных офицеров

3. Предусматриваются ассигнования на выплату квартирного и пайкового денежного довольствия штабным офицерам в следующих размерах: a) квартирное денежное довольствие будет выплачиваться в виде компенсации (по представлении квитанций) фактически понесенных расходов, но не более 45 долл. США в день в течение первых 30 дней и 30 долл. США в последующий период; b) пайковое денежное довольствие - 35 долл. США в день в течение первых 30 дней и 25 долл. США в последующий период.

C. Путевые расходы

4. Расходы, связанные с проездом военных наблюдателей и персонала гражданской полиции в район миссии, оцениваются в среднем в размере 5400 долл. США на человека в оба конца (3250 долл. США - базовая стоимость авиабилета и 2150 долл. США - стоимость провоза 100 кг несопровождаемого багажа).

5. Расходы, связанные с доставкой личного состава воинских контингентов, оцениваются (из расчета групповых ставок) в среднем в размере 750 долл. США на человека за проезд в один конец. Для конкретных целей доставки некоторых подразделений арендовались военные самолеты; более подробная информация об этом приводится в приложении XI.

6. Путевые расходы международного гражданского персонала, связанные с проездом в район миссии, оцениваются в среднем в размере 5800 долл. США на человека за проезд в оба конца (3500 долл. США - базовая стоимость авиабилета и 2300 долл. США - стоимость провоза 100 кг несопровождаемого багажа).

D. Возмещение расходов на содержание военного персонала по стандартным ставкам

7. Возмещение расходов правительствам производится по действующим стандартным ставкам, установленным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года: 988 долл. США на человека в месяц на основное денежное содержание, независимо от звания; 291 долл. США на человека в месяц для ограниченного количества специалистов; 70 долл. США на человека в месяц за износ личного обмундирования, экипировки и снаряжения, включая 5 долл. США на человека в месяц на личное оружие и боеприпасы.

E. Расходы на гражданский персонал

8. В состав МООНПР до ее расширения входило в общей сложности 126 международных гражданских сотрудников (25 сотрудников категории специалистов и выше, 51 сотрудник категории полевой службы, 3 сотрудника категории общего обслуживания, основной разряд, 47 сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий) и 68 сотрудников, набираемых на местной основе.

9. Предлагаемая штатная численность гражданского персонала расширенной МООНПР составляет в общей сложности 233 международных гражданских сотрудника (57 сотрудников категории специалистов и выше, 67 сотрудников категории полевой службы, 6 сотрудников категории общего обслуживания, основной разряд, 103 сотрудника категории общего обслуживания и смежных категорий) и 173 сотрудника, набираемых на местной основе. Кроме того, смета расходов предусматривает использование 74 добровольцев Организации Объединенных Наций. Обстановка в Руанде обусловила необходимость создания баз материально-технического снабжения в международных аэропортах Найроби и Энтеббе и выделения в общей сложности 40 сотрудников для работы в этих двух отделениях.

10. В приложении XII содержится краткая информация о нынешнем штатном расписании (колонка 1), предлагаемом штатном расписании на период, начинающийся 5 апреля 1994 года (колонка 2), и о соответствующем увеличении с разбивкой по разрядам должностей (колонка 3). В приложении XIII приводятся данные о распределении по отделениям предлагаемого персонала, а в приложении XIV указываются функциональные названия должностей и дается краткое описание соответствующих должностных функций сотрудников категории специалистов и выше.

11. Оклады сотрудников, набираемых на международной основе, и общие расходы по этой категории персонала исчисляются за вычетом суммы, причитающейся по плану налогообложения персонала, и имеют в своей основе нью-йоркские нормативные ставки - за исключением международных сотрудников, откомандированных из других организаций системы Организации Объединенных Наций, и сотрудников, назначенных в состав миссии. Оклады сотрудников, набираемых на местах, и общие расходы по этой категории персонала рассчитаны на основе ставок шкалы местных окладов, установленных для Кигали, Кампалы и Найроби.

12. Осуществлять исключительные меры (выплаты за работу в опасных условиях) было разрешено по ставкам, составляющим 600 долл. США в месяц для гражданских сотрудников, набираемых на международной основе, и 15 процентов от оклада нетто для сотрудников, набираемых на местной основе, в период с 8 апреля по 31 августа 1994 года. На период с 1 сентября по 30 ноября 1994 года выплаты за работу в опасных условиях были одобрены в размере 867 долл. США в месяц в отношении

гражданских сотрудников, набираемых на международной основе, и в размере 20 процентов от медианной ставки шкалы местных окладов, выплачиваемых сотрудникам, набираемым на местной основе.

II. ПОТРЕБНОСТИ

В долл. США

1. Расходы на военный персонал

a) Военные наблюдатели

13. В апреле 1994 года ввиду гражданской войны в Руанде военные наблюдатели были эвакуированы военными самолетами в Найроби. Некоторые из этих наблюдателей в мае и июне вернулись в Руанду, тогда как остальные были репатриированы на родину. Некоторые из наблюдателей остались в Найроби, а другие наблюдатели после возвращения в Руанду были на короткие промежутки времени вновь эвакуированы в Найроби. Санкционированная численность военных наблюдателей для расширенной МООНПР составляет 320 человек. В соответствии с резолюцией 928 (1994) Совета Безопасности от 20 июня 1994 года мандат МНООНПР был продлен до 21 сентября 1994 года, а санкционированная численность ее военных наблюдателей, составляющая 81 человек, в течение этого периода будет поэтапно сокращаться.

i) Суточные участников миссии 7 383 200

14. В смете предусматриваются ассигнования на выплату суточных участников миссии максимум 320 наблюдателям из расчета в общей сложности 75 254 человеко-дня по ставкам, указанным в пункте 2 выше, применительно к трем пунктам (Кигали, Кампала- для наблюдателей МНООНУР и Найроби) в соответствии с таблицами ниже и графиком развертывания, приведенным в приложении X.

Таблица 1

Кигали

Охватываемый период	Количество наблюдателей	Количество человеко-дней	Общая сумма суточных участников миссии (в долл. США)
5-15 апреля 1994 года	241	2 651	257 873
16-30 апреля 1994 года	168	2 520	247 575
1-15 мая 1994 года	99	1 485	144 870
16-31 мая 1994 года	102	1 632	160 064
1-15 июня 1994 года	118	1 770	171 690
16-30 июня 1994 года	103	1 546	150 030
1 июля-14 августа 1994 года	125	5 625	545 625
15 августа-14 сентября 1994 года	224	6 944	686 768
15 сентября-9 декабря 1994 года	320	27 520	2 701 120
Итого		51 693	5 065 615

Таблица 2

Кампала

Охватываемый период	Количество наблюдателей	Количество человеко-дней	Общая сумма суточных участников миссии (в долл. США)
5 апреля-17 августа 1994 года	81	10 935	1 060 695
18 августа-1 сентября 1994 года	71	1 065	103 305
2-21 сентября 1994 года	44	836	81 092
Итого		12 836	1 245 092

Таблица 3

Найроби

Охватываемый период	Количество наблюдателей	Количество человеко-дней	Общая сумма суточных участников миссии (в долл. США)
5-15 апреля 1994 года	8	88	8 800
16-30 апреля 1994 года	88	1 320	132 000
1-15 мая 1994 года	143	2 145	214 500
16-31 мая 1994 года	122	1 952	195 200
1-15 июня 1994 года	98	1 470	147 000
16-30 июня 1994 года	73	1 095	109 500
1 июля-14 августа 1994 года	59	2 655	265 500
Итого		10 725	1 072 500

ii) Путевые расходы 1 120 500

15. Предусматриваются ассигнования на доставку в район миссии 11 наблюдателей (29 700 долл. США) и ротацию 202 военных наблюдателей (1 090 800 долл. США) по ставке, указанной в пункте 4 выше.

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение 41 100

16. Предусматриваются ассигнования на выплату пособия на обмундирование по ставке 200 долл. США в год на наблюдателя из расчета в общей сложности 2467 человеко-месяцев.

b) Воинские контингенты

i) Возмещение расходов на содержание военного персонала по стандартным ставкам 13 703 900

17. Предусматриваются ассигнования на возмещение правительствам государств, предоставляющих войска, расходов, связанных с выплатой денежного содержания и пособий личному составу контингентов, в соответствии с графиком развертывания, приведенным в приложении X. Смета расходов предусматривает выплату денежного содержания и пособий по стандартной ставке в размере 988 долл. США на человека в месяц, независимо от звания, из расчета в общей сложности 13 347 человеко-месяцев (13 186 800 долл. США) плюс дополнительные 291 долл. США для ограниченного

количества специалистов, составляющего 10 процентов от численности личного состава пехотных подразделений (302 600 долл. США) и 25 процентов от численности личного состава подразделений материально-технического снабжения и вспомогательных подразделений (214 500 долл. США).

ii) Пайковое и квартирное денежное довольствие 361 000

18. Предусматриваются ассигнования на выплату пайкового и квартирного денежного довольствия 25 штабным офицерам из расчета в общей сложности 6225 человеко-дней по ставкам, указанным в пункте 3 выше.

iii) Обеспечение жизни и быта войск 380 400

19. Предусматриваются ассигнования на выплату личному составу воинских контингентов, выходящему в увольнение, 10,50 долл. США в день из расчета до семи дней в течение шестимесячного срока службы (327 000 долл. США). Смета предусматривает также расходы на другие мероприятия по обеспечению жизни и быта военнослужащих из расчета 4 долл. США на человека в месяц (53 400 долл. США).

iv) Пайки 4 613 600

20. Предусматриваются ассигнования на снабжение личного состава контингентов продовольствием и водой в бутылках из расчета в общей сложности 400 859 человеко-дней (407 084 минус 6225 человеко-дней для 25 штабных офицеров, которые будут получать пайковое денежное довольствие) по суточной ставке 10,93 долл. США на человека (4 381 400 долл. США). Разбивка расходов будет следующей:

	В долл. США
Пайки	4,91
Транспортировка/складское хранение пайков	4,87
Вода (включая доставку в Кигали)	1,15
	10,93

21. Предусматриваются также ассигнования на 30-дневный резервный запас пайков повышенной питательной ценности (1 158 000 долл. США). Смета расходов была сокращена на 925 800 долл. США, что эквивалентно стоимости остатка пайков, которые были переданы МООНПР из ЮНОСОМ II.

v) Суточное денежное довольствие 521 100

22. Предусматриваются ассигнования на выплату всем военнослужащим суточного денежного довольствия на карманные расходы по ставке 1,28 долл. США на человека в день из расчета в общей сложности 407 084 человеко-дня.

vi) Доставка, ротация и репатриация военнослужащих 13 057 700

23. Предусматриваются ассигнования на доставку личного состава контингентов специальными рейсами военной авиации; разбивка расходов приводится в колонке 2 приложения XI (9 871 700 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования на ротацию 2124 человек личного состава контингентов (3 186 000 долл. США) по ставке, указанной в пункте 5 выше.

vii) Пособие на обмундирование и снаряжение 934 300

24. Предусматриваются ассигнования на возмещение правительствам расходов, связанных с износом всех предметов личного обмундирования, снаряжения и экипировки, предоставляемых этими правительствами своим военнослужащим, по стандартной ставке 65 долл. США на человека в месяц плюс 5 долл. США на человека в месяц на личное оружие и боеприпасы из расчета в общей сложности 13 347 человеко-месяцев.

c) Прочие расходы, связанные с военным персоналом

i) Имущество, принадлежащее контингентам 29 554 000

25. Во время вывода воинских контингентов в апреле 1994 года бóльшая часть имущества, принадлежавшего контингентам, была оставлена на месте. В настоящее время точной информации о том, какое количество имущества будет отыскано, отремонтировано и возвращено контингентам, не имеется. В этой связи предусматриваются ассигнования на осуществление выплат правительствам в целях удовлетворения возможных претензий, основанных на представленной контингентами оценочной стоимости имущества (7 808 100 долл. США). Смета предусматривает также возмещение правительствам стран, предоставляющих войска, расходов, связанных с выделением их контингентам по просьбе Организации Объединенных Наций дополнительного имущества (2 706 700 долл. США). Имущество будет предоставляться поэтапно, одновременно с развертыванием военного персонала в районе миссии.

26. Предусматриваются также ассигнования на аренду или приобретение 115 бронетранспортеров (БТР) и комплектного оборудования, включая доводку и запасные части:

a) 50 бронетранспортеров будут взяты в аренду на период с 9 июля по 9 декабря 1994 года. Расходы включают арендную плату (270 300 долл. США), стоимость запасных частей и доводки (1 988 300 долл. США), боеприпасов (169 000 долл. США), доставку дорожным транспортом из международного аэропорта Кампалы в Кигали (300 000 долл. США) и доставку воздушным транспортом запасных частей, радиостанций и другого оборудования (1 045 700 долл. США).

Общая стоимость = 3 773 900 долл. США

b) 15 БТР будут приобретены (798 000 долл. США); дополнительные расходы связаны с приобретением запасных частей (596 500 долл. США), вооружения и боеприпасов (99 800 долл. США) и радиостанций (21 000 долл. США).

Общая стоимость = 1 515 300 долл. США

c) Требуются 50 дополнительных полностью оснащенных БТР, которые будут приобретены по цене 275 000 долл. США каждый.

Общая стоимость = 13 750 000 долл. США

ii) Выплата пособий в случае смерти и потери трудоспособности 506 700

27. Смета расходов предусматривает возмещение правительствам расходов, связанных с произведенными ими выплатами своим военнослужащим в случае смерти, увечья, инвалидности или болезни вследствие службы в составе МООНПР, исходя из средней суммы выплаты в размере 40 000 долл. США. При составлении сметы был использован показатель, равный 1 проценту среднемесячной численности военных наблюдателей, личного состава контингентов и гражданской полиции. В настоящее время общая сумма неоплаченных обязательств, имеющихся по этой статье, составляет 428 700 долл. США. Обращений с исками в связи с гибелью и инвалидностью до настоящего времени не было.

2. Расходы на гражданский персонал

a) Гражданская полиция

28. В апреле 1994 года все 47 гражданских полицейских, которые находились в Руанде, были эвакуированы в Найроби, а 32 из них позднее были репатриированы на родину. В июне оставшиеся 15 гражданских полицейских были повторно размещены в Руанде, но спустя две недели 12 из них были вновь эвакуированы в Найроби.

i) Суточные участников миссии 968 400

29. Предусматриваются ассигнования на выплату гражданским полицейским суточных участников миссии из расчета в общей сложности 9632 человеко-дня по ставкам, указанным в пункте 2 выше, и в соответствии с таблицами, приведенными ниже.

Таблица 4

Кигали

Охватываемый период	Количество гражданских полицейских	Количество человеко-дней	Общая сумма суточных участников миссии
5-14 апреля 1994 года	47	470	45 590
1-14 июня 1994 года	15	210	20 370
15 июня-31 июля 1994 года	3	141	13 677
1-31 августа 1994 года	5	155	15 695
1-30 сентября 1994 года	45	1 350	144 150
1-31 октября 1994 года	65	2 015	202 055
1 ноября-9 декабря 1994 года	90	3 510	348 720
Итого		7 851	790 257

Таблица 5

Найроби

Охватываемый период	Количество гражданских полицейских	Количество человеко-дней	Общая сумма суточных участников миссии
15-30 апреля 1994 года	47	752	75 200
1-31 мая 1994 года	15	465	46 500
15 июня-31 июля 1994 года	12	564	56 400
Итого		1 781	178 100

ii) Путевые расходы 369 900

30. Предусматриваются ассигнования на доставку 43 полицейских наблюдателей (116 000 долл. США) и ротацию 47 полицейских наблюдателей (253 800 долл. США) по ставке, указанной в пункте 4 выше.

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение 5 300

31. Предусматриваются ассигнования на выплату личному составу гражданской полиции пособия на обмундирование по ставке 200 долл. США на полицейского наблюдателя в год из расчета в общей сложности 316 человеко-месяцев.

b) Персонал, набираемый на международной и местной основе

32. В смете расходов предусматривается в общей сложности 406 должностей следующих категорий: 233 должности международных гражданских сотрудников (57 сотрудников категории специалистов и выше, 67 сотрудников категории полевой службы и 109 сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий) и 173 должности сотрудников, набираемых на местной основе. График размещения персонала, набираемого на международной и местной основе, приводится в приложении X. Приложение XIII содержит информацию о распределении предлагаемых штатов по отделениям, а в приложении XIV приводятся функциональные названия и дается соответствующее краткое описание должностных функций сотрудников категории специалистов и выше.

i) Оклады персонала, набираемого на международной основе 4 128 000

33. В смете расходов предусматриваются ассигнования на выплату окладов 233 сотрудникам, набираемым на международной основе (57 сотрудников категории специалистов и выше, 67 сотрудников категории полевой службы и 109 сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий), исходя из графика развертывания, приведенного в приложении X, и стандартных ставок расходов, упомянутых в пункте 11 выше; более подробная информация содержится в приложении XV.

ii) Оклады персонала, набираемого на местной основе 256 400

34. В смете расходов предусматриваются ассигнования на выплату окладов 173 сотрудникам, набираемым на местной основе, исходя из графика развертывания, приведенного в приложении X, и шкалы местных окладов, упомянутых в пункте 11 выше; более подробная информация содержится в приложении XV.

iii) Консультанты . . . . . -

35. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

iv) Сверхурочные . . . . . -

36. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

v) Общие расходы по персоналу 3 389 200

37. Общие расходы по персоналу в отношении сотрудников, набираемых на международной основе (2 680 900 долл. США), и сотрудников, набираемых на местной основе (52 800 долл. США), исчислены на основе стандартных ставок, упомянутых в пункте 11 выше и детализированных в приложении XV. Предусматриваются также ассигнования на выплаты за работу в опасных условиях находящимся в Руанде сотрудникам, набираемым на международной основе (608 700 долл. США), и сотрудникам, набираемым на местной основе (38 800 долл. США), по ставкам, указанным в пункте 12 выше.

vi) Суточные участников миссии 3 056 600

38. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных участников миссии, 233 сотрудникам, набранным на международной основе, исходя из графика развертывания, содержащегося в приложении X и детализированного в приложении XV.

vii) Поездки в район миссии и из него 693 100

39. Предусматриваются ассигнования на оплату проезда в одну сторону 139 международных гражданских сотрудников (403 100 долл. США) и поездок, связанных с ротацией 50 гражданских сотрудников (290 000 долл. США), по ставке, указанной в пункте 6 выше.

viii) Прочие путевые расходы, связанные со служебными поездками . . . 217 000

40. Предусматриваются ассигнования на четыре служебные поездки в месяц по маршруту Нью-Йорк - район миссии из расчета в среднем 6000 долл. США на одну поездку, включая суточные (192 000 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования на поездки в соседние страны и в пределах этих стран (25 000 долл. США).

c) Международный персонал, работающий по контрактам . . . . . -

41. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций 535 100

42. Предусматриваются ассигнования на доставку 74 добровольцев Организации Объединенных Наций, которые будут работать в качестве вспомогательного персонала на административных и технических должностях вместо дополнительного международного гражданского персонала. Смета составлена на основании среднемесячных расходов в размере 4200 долл. США на добровольца, исходя из графика развертывания, приведенного в приложении X.

e) Персонал, предоставляемый правительствами . . . . . -

43. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

f) Гражданские наблюдатели за проведением выборов . . . . . -

44. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

3. Служебные/жилые помещения

a) Аренда служебных помещений 569 400

45. Предусматриваются ассигнования на аренду служебных помещений, складов, мастерских и земельных участков для контингентов в Кигали, Кампале (международный аэропорт Энтеббе и база материально-технического снабжения), Найроби (международный аэропорт Найроби и база материально-технического снабжения), а также в пяти секторах по месячным ставкам арендной платы, указанным в приложении XVII, при общей сумме расходов в размере 569 400 долл. США на мандатный период. В отношении штаб-квартиры миссии, расположенной в Кигали, ассигнований не предусматривается, поскольку это служебное помещение предоставляется Организации Объединенных Наций правительством Руанды бесплатно.

b) Переоборудование и ремонт служебных помещений 250 000

46. В смете предусматриваются ассигнования на первоначальное переоборудование и ремонт служебных помещений, многие из которых в настоящее время находятся в плохом состоянии вследствие ущерба, причиненного в ходе войны. Некоторые служебные помещения нуждаются в значительном ремонте и элементарных удобствах, таких, как водопровод.

c) Предметы и материалы для эксплуатации помещений 125 000

47. Предусматриваются ассигнования на предметы и материалы для эксплуатации помещений, а также строительные материалы для всех служебных помещений в размере 25 000 долл. США в месяц из расчета в среднем пяти месяцев.

d) Услуги по эксплуатации помещений 100 000

48. Предусматриваются ассигнования на услуги по эксплуатации помещений в отношении всех служебных помещений в размере 20 000 долл. США в месяц из расчета в среднем пяти месяцев.

e) Коммунальные услуги 250 000

49. Предусматриваются ассигнования на оплату водо- и электроснабжения в отношении всех служебных помещений и топлива для генераторов, которые будут использоваться в точках во всем районе миссии, в размере 50 000 долл. США в месяц из расчета в среднем пяти месяцев.

f) Строительные работы/здания из сборных конструкций 12 298 000

Временное жилье (250 000 долл. США)

50. Рассчитанный на 500 человек транзитный лагерь, который планируется организовать в Кампале, будет использоваться контингентами, следующими транзитом через Энтеббе. Стоимость лагеря составляет 1 500 000 долл. США; однако, поскольку этот лагерь будет передан МООНПР из ЮНОСОМ II, ассигнования предусматриваются лишь на покрытие расходов по доставке (150 000 долл. США) и расходов, связанных с монтажом лагеря в Кампале (100 000 долл. США).

Палаточное имущество (400 000 долл. США)

51. Предусматриваются ассигнования на приобретение требующихся для контингентов 400 десятиместных палаток стоимостью 1000 долл. США каждая (400 000 долл. США).

Обустройство палаточных городков для военнослужащих (11 648 000 долл. США)

52. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с обустройством палаточных городков, предусмотренных в пункте 51 выше, включая оснащение этих городков столовыми, умывальнями, генераторами, электрораспределительными системами и канализационно-очистными системами. Смета расходов предусматривает выплаты в размере 2600 долл. США на человека из расчета 4000 военнослужащих (10 400 000 млн. долл. США) плюс соответствующие транспортные расходы (1 248 000 долл. США).

4. Ремонт объектов инфраструктуры 450 000

53. В смете предусматриваются ассигнования на необходимый ремонт важнейших элементов инфраструктуры в районе миссии, с тем чтобы МООНПР могла выполнять свой мандат. Соответствующие работы включают:

a) ремонт пяти 25-метровых мостов класса 30 при ориентировочных расходах в размере 50 000 долл. США на мост (250 000 долл. США);

b) закупка и укладка гравия на дорогах, которые будут широко использоваться для подвоза материалов, а также гравия, предназначенного для устранения препятствий на дорогах (200 000 долл. США).

5. Наземный транспорт

a) Закупка автотранспортных средств 11 697 100

54. Предусматриваются ассигнования на приобретение 556 единиц автотранспортных средств, включая замену автомобилей, которые были утеряны или похищены во время гражданской войны. Подробное резюме потребностей в автотранспортных средствах содержится в приложении XIX, информация о распределении автотранспортных средств по точкам приводится в приложении XX, а о распределении автотранспортных средств по отделениям - в приложении XXI.

55. Как указывается в приложении XIX, смета была сокращена на сумму в 1 719 500 долл. США, что эквивалентно стоимости 67 автомобилей, которые были переданы МООНПР из ЮНОСОМ II.

b) Аренда автотранспортных средств 144 000

56. Предусматриваются ассигнования на аренду в общей сложности 12 единиц автотранспортных средств в Найроби и Кампале в течение восьми месяцев из расчета ориентировочно 1500 долл. США на машину в месяц. Поскольку Организация Объединенных Наций базой для ремонта и эксплуатации автомобилей в этих точках не располагает, с точки зрения затрат более эффективной является аренда, а не приобретение требуемых автотранспортных средств.

c) Ремонтное оборудование 95 000

57. Предусматриваются ассигнования на оборудование и инструменты длительного пользования для мастерских в штаб-квартире миссии (200 000 долл. США) и в пяти секторальных штаб-квартирах из расчета 15 000 долл. США на каждую (75 000 долл. США).

d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание 930 100

58. Предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей, ремонт и текущее техническое обслуживание 508 автомобилей, принадлежащих контингентам, и 728 автомобилей, принадлежащих Организации Объединенных Наций. Смета расходов составлена на основе ставки 330 долл. США на одну единицу автотранспортных средств в месяц в отношении автотранспортных средств, принадлежащих контингентам (502 900 долл. США), и 100 долл. США на единицу автотранспортных средств в месяц в отношении автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций (218 400 долл. США), из расчета в среднем три месяца на автомобиль. Предусматриваются дополнительные ассигнования на запасные части для принадлежащих контингентам 23 БТР (8 БТР - 80 и 15 M1103), которые переданы МООНПР и ЮНОСОМ II, из расчета восьми месяцев (115 000 долл. США) и для 50 БТР, в отношении которых было заявлено, что они будут предоставлены в качестве взноса натурой, из расчета трех месяцев (93 800) по ставке 625 долл. на автотранспортное средство в месяц.

e) Горюче-смазочные материалы 2 033 000

59. Предусматриваются ассигнования на горючее для 508 единиц автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, из расчета в среднем трехмесячного пребывания в районе миссии (832 100 долл. США), 578 тягачей, принадлежащих Организации Объединенных Наций, из расчета в среднем трехмесячного пребывания (473 400 долл. США), 12 единиц арендованных автотранспортных средств из расчета восьмимесячного пребывания (26 600 долл. США) и 138 БТР из расчета в среднем 4,5-месячного пребывания (516 100 долл. США). Смета составлена на основе средней величины потребления топлива в количестве 10 галлонов на единицу автотранспортных средств в день применительно к автотранспортным средствам, принадлежащим контингентам, и 5 галлонов на единицу автотранспортных средств в день применительно к автотранспортным средствам, принадлежащим Организации Объединенных Наций, и арендуемым средствам и 15 галлонов на единицу автотранспортных средств в день применительно к БТР, принадлежащим контингентам, при стоимости 1,82 долл. США за один галлон. Расчеты приводятся ниже:

	В долл. США
508 автотранспортных средств x 90 дней x 1,82 долл. США за галлон x 10 галлонов в день =	832 100
578 автотранспортных средств x 90 дней x 1,82 долл. США за галлон x 5 галлонов в день =	473 400
12 автотранспортных средств x 244 дня x 1,82 долл. США за галлон x 5 галлонов в день =	26 600
138 автотранспортных средств x 137 дней x 1,82 долл. США за галлон x 15 галлонов в день =	516 100
	1 848 200

60. Предусматриваются также ассигнования на покрытие расходов на смазочные материалы из расчета 10 процентов от стоимости топлива (184 800 долл. США).

f) Страхование автотранспортных средств 129 300

61. Предусматриваются ассигнования на страхование ответственности перед третьими лицами ориентировочно по ставке 400 долл. США на единицу автотранспортных средств в год применительно к 508 единицам автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, из расчета трех месяцев (50 800 долл. США), к 578 тягачам,

принадлежащим Организации Объединенных Наций, из расчета трех месяцев (57 800 долл. США) и к 138 БТР из расчета в среднем четырех с половиной месяцев (20 700 долл. США).

6. Воздушный транспорт

a) Вертолеты

62. МООНПР потребуются воздушные транспортные средства для сил быстрого реагирования численностью порядка 100 военнослужащих, а также для перевозки личного состава и ограниченных объемов основных грузов в недоступные места. Кроме того, задача ведения всеобъемлющей разведки обусловливает необходимость в легких вертолетах. Сметой предусматриваются ассигнования на вертолеты следующих типов с размещением их в районе миссии в указанные ниже сроки:

a) три вертолета B-212 (средний, гражданского типа), сроки размещения: 5 апреля-9 декабря 1994 года;

b) два вертолета B-212 (средний, гражданского типа), сроки размещения: 5 апреля-4 мая 1994 года;

c) четыре вертолета B-212 (средний, военного типа) сроки размещения: 30 сентября-9 декабря 1994 года;

d) четыре вертолета B-206 (легкие) сроки размещения: 31 октября-9 декабря 1994 года.

63. Подробная разбивка расходов, связанных с арендой/фрахтом, приобретением топлива, покраской, размещением/передислокацией и страхованием от военных рисков требуемых вертолетов, содержится в приложении XXII.

i) Расходы по аренде/фрахту 4 799 000

64. В смете предусматриваются ассигнования на аренду 13 вертолетов из расчета в общей сложности 39,1 вертолето-месяцев; более подробная информация содержится в приложении XXII.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы 408 300

65. Смета составлена исходя из стоимости авиационного топлива в размере 1,29 долл. США за галлон (371 200 долл. США); более подробная информация приводится в приложении XXII. Предусматриваются также ассигнования на покрытие расходов на смазочные материалы из расчета 10 процентов от стоимости топлива (37 100 долл. США).

iii) Расходы по размещению/передислокации 75 000

66. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов в связи с размещением семи вертолетов B-212 из расчета 5000 долл. США на вертолет (35 000 долл. США), размещением и передислокацией двух вертолетов B-212 из расчета 10 000 долл. США на вертолет (20 000 долл. США) и размещением четырех вертолетов B-206 из расчета 5000 долл. США на вертолет (20 000 долл. США); более подробная информация приводится в приложении XXII.

iv) Снабженческие воздушные перевозки . . . . . -

67. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

v) Покраска/подготовка 16 000

68. Предусматриваются ассигнования на покраску четырех вертолетов B-206 из расчета 4000 долл. США на вертолет.

vi) Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков 200 000

69. Предусматриваются ассигнования на страхование от военных рисков трех вертолетов B-212 в течение двух месяцев каждый (150 000 долл. США) и двух вертолетов B-212 в течение одного месяца каждый (50 000 долл. США) из расчета 25 000 долл. США на вертолет в месяц; более подробная информация содержится в приложении XXII.

b) Самолеты

70. Предусматриваются ассигнования на аренду трех транспортных самолетов с размещением в районе миссии в сроки, указанные ниже:

a) два самолета C-130 (тяжелые транспортные самолеты), сроки размещения: 8 апреля-31 августа 1994 года;

b) один самолет CN-235 (легкий транспортный), сроки размещения: 1 сентября-9 декабря 1994 года.

i) Расходы по аренде/фрахту 9 566 700

71. Предусматриваются ассигнования на два транспортных самолета C-130 (8 500 000 долл. США) и один транспортный самолет CN-235 (1 066 700 долл. США), которые были арендованы на основании писем об оказании помощи. Расходы по аренде включают расходы, связанные с размещением и передислокацией, а также страхованием гражданской ответственности.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы 828 600

72. Предусматриваются ассигнования на авиационное топливо из расчета 1,29 долл. США за галлон для двух самолетов C-130 (660 400 долл. США) и одного самолета CN-235 (92 900 долл. США); более подробная информация приводится в приложении XXII. Предусматриваются также ассигнования на смазочные материалы из расчета 10 процентов стоимости авиационного топлива (75 300 долл. США).

iii) Размещение/передислокация . . . . . -

73. Ассигнований по этой статье не предусматривается, поскольку расходы, связанные с размещением и передислокацией, включены в базовую арендную плату.

iv) Снабженческие воздушные перевозки . . . . . -

74. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

v) Покраска/подготовка . . . . . -

75. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

iv) Страхование гражданской ответственности и страхование, связанное с риском войны . . . . . -

76. Ассигнований по этой статье не предусматривается, поскольку расходы, связанные со страхованием гражданской ответственности, включены в базовую арендную плату.

c) Суточные летных экипажей . . . . . -

77. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

d) Прочие расходы на воздушный транспорт

i) Диспетчерская служба управления воздушным движением . . . . . -

78. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

ii) Сборы за посадку и наземное обслуживание 259 500

79. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с наземным обслуживанием вертолетов (195 500 долл. США) и самолетов (64 000 долл. США), из расчета 5000 долл. США на один летательный аппарат в месяц.

7. Морской транспорт

80. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

8. Связь

a) Дополнительные средства связи

i) Аппаратура связи 2 326 800

81. Предусматриваются ассигнования на приобретение аппаратуры связи (2 265 000 долл. США), включая замену утраченной или похищенной аппаратуры, плюс соответствующие расходы по перевозке (271 800 долл. США) для внутренних и внешних линий связи миссии. Линии связи с Центральными учреждениями и другими точками за пределами района миссии будут обеспечиваться с помощью наземной станции Международной организации спутниковой связи (ИНТЕЛСАТ) на канале С. Поскольку телефонная связь в Руанде является ненадежной, необходимо будет создать спутниковую сеть путем размещения в каждом секторе наземных терминалов узкополосной связи (ВСАТ). Подробный перечень потребностей в аппаратуре связи содержится в приложении XXIV, а информация о распределении аппаратуры по точкам приводится в приложении XXV. Смета расходов была сокращена на сумму в 210 000 долл. США, которая эквивалентна стоимости аппаратуры, переданной МООНПР из ЮНОСОМ II.

ii) Запасные части и принадлежности 314 500

82. Предусматриваются ассигнования на запасные части и принадлежности, необходимые для аппаратуры, принадлежащей Организации Объединенных Наций (181 200 долл. США), и аппаратуры, принадлежащей контингентам (133 300 долл. США), и исчисленные по ставке 8 процентов в год от стоимости оборудования из расчета восьми месяцев.

iii) Ремонтное оборудование и контрольно-измерительные приборы . . . 123 400

83. Предусматриваются ассигнования на приобретение шести ваттметров стоимостью 1500 долл. США каждый (9000 долл. США), шести осциллоскопов стоимостью 4600 долл. США каждый (27 600 долл. США), шести контрольно-измерительных приборов, используемых при передаче звуковых сигналов, стоимостью 2600 долл. США каждый

(15 600 долл. США), одного цифрового осциллоскопа (18 000 долл. США), десяти коробок технических инструментов стоимостью 1500 долл. США каждая (15 000 долл. США) и прочего оборудования (25 000 долл. США), плюс соответствующие расходы на перевозку (13 200 долл. США).

iv) Коммерческие средства связи 358 400

84. Предусматриваются ассигнования на покрытие следующих расходов: a) аренда спутникового импульсного приемопередатчика для эксплуатации арендуемых спутниковых средств связи, принадлежащих Организации Объединенных Наций (32 000 долл. США), и b) плата за использование станций Международной организации морской спутниковой связи (ИНМАРСАТ) (230 400 долл. США). Дополнительные ассигнования выделяются на телефонную, телексную и факсимильную связь из расчета 10 000 долл. США в месяц (80 000 долл. США) и услуги диппочты из расчета 2000 долл. США в месяц (16 000 долл. США). Разбивка расходов будет следующей:

Наименование	Количество месяцев	Месячная арендная плата	Общая стоимость
		(В долл. США)	
Аренда импульсного приемопередатчика	8	4 000	32 000
ИНМАРСАТ "A"	-	18 000	-
ИНМАРСАТ "C"	8	21 600	172 800
ИНМАРСАТ "M"	8	7 200	57 600
Оплата телефонной, телексной и факсимильной связи	8	10 000	80 000
Услуги диппочты	8	2 000	16 000
Итого			358 400

b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи . . . . . -

85. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

9. Прочее оборудование

a) Конторская мебель 392 000

86. Предусматриваются ассигнования на приобретение 500 комплектов основной конторской мебели, включая письменные и обычные столы и стулья для штаб-квартиры миссии и секторальных штаб-квартир стоимостью 700 долл. США за комплект (350 000 долл. США), плюс расходы, связанные с доставкой (42 000 долл. США).

b) Оргтехника 244 300

87. В смете предусматриваются ассигнования на приобретение оргтехники для военного и гражданского персонала с разбивкой, содержащейся в приложении XXVI (267 200 долл. США), плюс соответствующие расходы по доставке (32 100 долл. США). Информация о распределении оргтехники по точкам приводится в приложении XXVII. Смета была уменьшена на сумму в 55 000 долл. США, которая эквивалентна стоимости оргтехники, переданной МООНПР из ЮНОСОМ II.

c) Оборудование для обработки данных 1 859 600

88. В смете предусматриваются ассигнования на приобретение оборудования для обработки данных для военного и гражданского персонала, включая замену утраченного или похищенного оборудования, с разбивкой, содержащейся в приложении XXVIII (1 660 400 долл. США), плюс соответствующие расходы по доставке (199 200 долл. США). Информация о распределении оборудования для обработки данных содержится в приложении XXIX.

d) Генераторы 1 568 800

89. В смете предусматриваются ассигнования на приобретение генераторов, включая замену утраченных или похищенных генераторов с разбивкой, содержащейся в приложении XXX (2 068 700 долл. США), плюс соответствующие расходы на доставку (310 300 долл. США). Информация о распределении генераторов по точкам приводится в приложении XXXI.

90. Как указано в приложении XXX, смета была уменьшена на сумму в 885 200 долл. США, которая эквивалентна стоимости оборудования, переданного МООНПР из ЮНОСОМ II (574 100 долл. США) и СООНО (311 100 долл. США).

91. Предусматриваются дополнительные ассигнования на электрические кабели и распределительное устройство (75 000 долл. США).

e) Приборы для наблюдения 476 000

92. Предусматриваются ассигнования на приобретение 50 приборов ночного видения стоимостью 7000 долл. США за единицу (350 000 долл. США) и 300 биноклей стоимостью 250 долл. США за единицу (75 000 долл. США) плюс соответствующие расходы по доставке (51 000 долл. США).

f) Емкости для топлива и дозирующее оборудование 484 300

93. Поскольку топливо для автотранспортных средств и летательных аппаратов в Руанде отсутствует и поскольку оно должно доставляться наземным транспортом из Уганды, а затем помещаться в штаб-квартиры хранилища миссии и секторальных штаб-квартир, предусматриваются ассигнования на приобретение двух цистерн емкостью 50 000 галлонов и стоимостью 30 000 долл. каждая (60 000 долл. США), пяти цистерн емкостью 20 000 галлонов и стоимостью 14 000 долл. США каждая (70 000 долл. США), 30 цистерн емкостью 1000 галлонов и стоимостью 9000 долл. США каждая (270 000 долл. США) и шести топливных насосов стоимостью 5400 долл. США каждый (32 400 долл. США) плюс соответствующие расходы по доставке (51 900 долл. США).

g) Медицинское и стоматологическое оборудование 95 000

94. Предусматриваются ассигнования на закупку медицинского оборудования для пополнения принадлежащего контингенту оборудования в больнице штаб-квартиры миссии (20 000 долл. США) и в пяти пунктах первой медицинской помощи из расчета 10 000 долл. США на каждый пункт (50 000 долл. США), а также для приобретения медицинских комплектов и другой различной медицинской аппаратуры (25 000 долл. США).

h) Оборудование для жилых помещений 410 000

95. В смете предусматриваются ассигнования на закупку следующего оборудования для жилых помещений, предназначенных для размещения личного состава контингентов в количестве 4000 человек: мебель, включая кровати, матрасы и гардеробы; санитарно-техническое оборудование; общая столовая и обеденная утварь из расчета

250 долл. США за комплект (1 000 000 долл. США) плюс соответствующие расходы по доставке (120 000 долл. США).

96. Смета была сокращена на сумму в 710 000 долл. США, которая эквивалентна стоимости оборудования, переданного МООНПР из ЮНОСОМ II.

i) Различное оборудование 340 000

97. Предусматриваются ассигнования на приобретение дополнительного оборудования, не проходящего по другим статьям сметы, включая противопожарное оборудование (100 000 долл. США), кондиционеры воздуха (25 000 долл. США), опрыскиватели для борьбы с насекомыми и вредителями (75 000 долл. США), фотоаппараты и ламинаторы (15 000 долл. США), оборудование и средства обеспечения безопасности, снаряжение для борьбы с беспорядками и приборы для обнаружения металлических предметов (125 000 долл. США).

j) Холодильное оборудование 326 600

98. Предусматриваются ассигнования на приобретение 12 холодильных установок стоимостью 24 300 долл. США каждая, которые будут размещены следующим образом: четыре в Кигали и по две в других четырех секторах (291 600 долл. США), плюс соответствующие расходы по доставке (35 000 долл. США).

k) Военно-полевое имущество . . . . . -

99. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

l) Оборудование для очистки воды 9 600

100. В смете предусматриваются ассигнования на приобретение пятидесяти 5000-литровых емкостей стоимостью 2000 долл. США (100 000 долл. США) и 12 установок для очистки воды стоимостью 5000 долл. США каждая (60 000 долл. США). Поскольку все необходимое оборудование было передано МООНПР из ЮНОСОМ II, предусматриваются ассигнования только на оплату расходов по доставке (9600 долл. США).

m) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание оборудования 200 000

101. Предусматриваются ассигнования на приобретение запасных частей для оборудования, не проходящего по другим статьям, включая оборудование для обработки данных, генераторы, конторскую мебель, оборудование для жилых помещений и медицинское оборудование, из расчета 25 000 долл. США в месяц.

10. Предметы снабжения и услуги

a) Различные услуги

i) Услуги ревизоров 41 400

102. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов миссии, связанных с услугами внешних ревизоров в течение нынешнего мандатного периода.

ii) Услуги по контрактам 14 900 000

103. В связи с отсутствием местной квалифицированной рабочей силы и нехваткой в составе контингентов специалистов для оказания некоторых необходимых услуг, ряд услуг будет оказываться на основе коммерческих соглашений. В целях обеспечения оказания этих услуг предполагается расширить существующий контракт на оказание услуг в области материально-технического снабжения, который действует в отношении

ЮНОСОМ II. Смета для МООНПР составлена на основе структуры цен, содержащейся в контракте для ЮНОСОМ II. Стоимость услуг, оказываемых по другим статьям сметы, вторично учитываться не будет. Выделяются ассигнования на шестимесячный контракт (6 млн. долл. США), предусматривающий оказание следующих услуг:

a) распределение воды: осуществление водоснабжения либо из существующих сетей водоснабжения, которые в настоящее время отключены, либо путем отрывки колодцев; обеспечение питьевой водой; устройство и эксплуатация сооружений по хранению воды и распределение воды среди всех секторов;

b) эксплуатация жилых помещений: эксплуатация и переоборудование некоторых помещений, занимаемых Организацией Объединенных Наций; оказание помощи Организации Объединенных Наций в строительстве жилых помещений, при необходимости;

c) выработка электроэнергии: снабжение электроэнергией до батальонного уровня;

d) обеспечение топливом: оказание необходимого содействия в получении, хранении, проверке и отпуске топлива; строительство и эксплуатация сооружений, предназначенных для хранения резервных запасов топлива;

e) снабжение продовольствием: оказание услуг по снабжению продовольствием в штаб-квартире Сил;

f) ремонт и обслуживание оборудования: обслуживание и ремонт: i) оборудования, эксплуатируемого подрядчиком, ii) принадлежащих МООНПР и контингентам автотранспортных средств - до третьего технического обслуживания, включая восстановление, и iii) другого оборудования, такого, как оборудование для очистки воды, холодильное оборудование и аппаратура связи;

g) дороги и взлетно-посадочные полосы: содействие в ремонте дорог, взлетно-посадочных полос и мостов, которые необходимы для осуществления мандата миссии;

h) различные услуги: оказание других услуг, таких, как ликвидация отходов, уборка помещений, погребальные услуги, услуги прачечных, борьба с вредными насекомыми и медицинские услуги;

i) управление складским хозяйством: круглосуточное снабжение и функционирование пунктов снабжения по заявкам, включая все складские инвентаризационные системы управления водоснабжением, снабжением материалами для уборки помещений и обмундированием, строительными материалами, предметами медицинского назначения и запасными частями для всех видов оборудования;

j) наземные перевозки: доставка товаров и запасов из Кампалы в Руанду.

104. Предусматриваются дополнительные ассигнования на оборудование и предметы снабжения, которые будут приобретаться Организацией Объединенных Наций для использования подрядчиком в целях оказания необходимых услуг (8,9 млн. долл. США). Поскольку оборудование будет принадлежать Организации Объединенных Наций, позднее оно могло бы быть использовано воинскими контингентами или другими подрядчиками для оказания аналогичных услуг. Разбивка необходимого оборудования приводится ниже:

a) распределение воды: оборудование для бурения колодцев, очистки воды и ее хранения (1,7 млн. долл. США);

b) эксплуатация жилых помещений: различные виды строительных материалов (3 млн. долл. США);

c) выработка электроэнергии: системы распределения электроэнергии (1 млн. долл. США);

d) снабжение топливом: строительство пунктов хранения топлива (500 000 долл. США);

e) дороги и взлетно-посадочные полосы: строительные и ремонтные материалы (1 млн. долл. США);

f) управление складским хозяйством: создание пунктов снабжения (1 млн. долл. США);

g) перевозки наземным транспортом: обеспечение перевозок в районе операции (200 000 долл. США);

h) различное оборудование и предметы снабжения: установка оборудования и приобретение предметов снабжения для оказания других различных услуг (500 000 долл. США).

iii) Услуги по обработке данных . . . . . -

105. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

iv) Услуги по обеспечению безопасности . . . . . -

106. Ассигнований по этой статье не предусматривается.

v) Медицинская помощь и обслуживание 120 000

107. Предусматриваются ассигнования на оказание медицинской помощи и доставку воздушным транспортом в больницы, находящиеся вне района миссии, в тех случаях, когда это выходит за пределы возможностей миссии, из расчета 15 000 долл. США в месяц.

vi) Претензии и иски 524 000

108. Предусматриваются ассигнования для удовлетворения различных претензий и исков в связи с повседневной жизнедеятельностью миссии, за исключением исков третьей страны в связи с автотранспортными авариями, которые покрываются договорами о страховании автотранспорта из расчета 3000 долл. США в месяц (24 000 долл. США). В смете предусматриваются также ассигнования на удовлетворение претензий, которые могут быть предъявлены гражданским и военным персоналом в связи с утратой личных вещей в результате гражданской войны (500 000 долл. США).

vii) Представительские расходы 6 000

109. В смете предусматриваются ассигнования на покрытие представительских расходов в ограниченном объеме в связи с посещениями миссии правительственными должностными лицами, видными местными деятелями и официальными делегациями в контексте проявления доброй воли и в официальных интересах миссии.

viii) Причие различные услуги 20 000

110. Предусматриваются ассигнования для оплаты различных услуг, включая банковскую комиссию, юридические услуги и почтовые отправления военнослужащих, из расчета в среднем 2500 долл. США в месяц.

b) Разные предметы снабжения

i) Канцелярские товары и конторские принадлежности 120 000

111. Предусматриваются ассигнования на закупку канцелярских товаров, принадлежностей для аппаратуры обработки данных, общих конторских принадлежностей, а также на печатание форм на местах из расчета 15 000 долл. США в месяц.

ii) Предметы медицинского назначения 500 000

112. Предусматриваются ассигнования на закупку медицинских и стоматологических материалов для военного и гражданского персонала и на приобретение вакцин для вакцинации и ревакцинации.

iii) Санитарно-гигиенические и моющие средства 80 000

113. Предусматриваются ассигнования на закупку моющих средств и других материалов санитарно-гигиенического назначения из расчета 10 000 долл. США в месяц.

iv) Подписка на периодические издания 3 200

114. Предусматриваются ассигнования на оформление подписки на газеты, журналы, справочники авиакомпаний, технические руководства и юридические документы из расчета 400 долл. США в месяц.

v) Электротехнические принадлежности . . . . . -

115. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

vi) Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств . . . . -

116. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

vii) Предметы обмундирования, флаги и знаки различия 717 500

117. Предусматриваются ассигнования на закупку стандартных комплектов пилоток, нарукавных нашивок, эмблем и медалей из расчета 35 долл. США за комплект для личного состава контингентов численностью 5500 человек (192 500 долл. США), 4000 бронежилетов по цене 450 долл. США за каждый (1 800 000 долл. США), 6500 касок по цене 120 долл. США каждая (780 000 долл. США), форм для персонала полевой службы (25 000 долл. США) и флагов и знаков различия Организации Объединенных Наций (20 000 долл. США). Смета расходов была сокращена на 2 100 000 долл. США - сумму, эквивалентную стоимости различных предметов снабжения, переданных миссии ЮНОСОМ II.

viii) Полевое военное имущество 657 500

118. Для защиты позиций МООНПР от огня из стрелкового оружия и минометов предусматриваются ассигнования на закупку проволочной спирали (250 000 долл. США), колючей проволоки (75 000 долл. США), габионов (125 000 долл. США), заграждений (175 000 долл. США), рифленой стали (120 000 долл. США), мешков с песком (350 000 долл. США), древесины (300 000 долл. США) и различных других материалов (50 000 долл. США). Смета расходов была сокращена на 787 500 долл. США - сумму, эквивалентную стоимости различных предметов снабжения, переданных миссии ЮНОСОМ II.

ix) Оперативные карты 100 000

119. Предусматриваются ассигнования на закупку:

a) крупномасштабных карт оперативного назначения; b) мелкомасштабных карт для административных нужд; и c) планов городов.

x) Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения . 160 000

120. Предусматриваются ассигнования на закупку предметов быта, необходимых для воинских контингентов, а также бумажных изделий, материалов для фотосъемки, мешков для мусора и емкостей для воды и топлива из расчета 20 000 долл. США в месяц.

11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов . . -

121. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

12. Программы в области общественной информации 100 000

122. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с монтажом радиостанции для распространения информации (75 000 долл. США) и закупкой материалов общего назначения для нужд общественной информации, таких, как магнитофонные, фото- и кинопленки (25 000 долл. США).

13. Программы профессиональной подготовки . . . . . -

123. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

14. Программы разминирования 1 000 000

124. Программа разминирования МООНПР будет предполагать обучение местного персонала методам очистки дорог и полей от противотанковых и противопехотных мин и гранат и удаления из местных деревень неразорвавшихся боеприпасов.

125. Предусматриваются ассигнования на проведение детального технического анализа и оценки проблемы минных полей в Руанде (500 000 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования для создания школы разминирования, которая будет готовить группы для проведения топографической съемки и группы разминирования (500 000 долл. США). В смету включены расходы на первоначальное обустройство школы, текущие расходы и расходы на закупку такого оборудования, как специальные автомобили и электронные миноискатели.

15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации . 280 800

126. На МООНПР будет возложена обязанность по разоружению и демобилизации 54 000 военнослужащих правительственных сил, жандармерии и Патриотического фронта Руанды (ПФР). Для этого будет создано 27 районов сбора с базовыми помещениями для жилья и пищеблоками. МООНПР будет заниматься обеспечением питания и водоснабжения, обеспечением банно-прачечных помещений/душевых и размещением людей в палатках или имеющихся зданиях на время пребывания войск в пунктах сбора. Все другие затраты, такие, как затраты на обмундирование военнослужащих и питание и размещение членов их семей, будут покрываться правительством Руанды.

127. Хотя МООНПР не может выполнить эту часть своего мандата при нынешних условиях, необходимо предусмотреть ассигнования на хранение продовольствия, закупленного в предыдущий мандатный период в рамках программы плановой демобилизации. В смете предусмотрена закупка 80 контейнеров по цене 1100 долл. США за каждый (88 000 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования на оплату их хранения (эти контейнеры находятся на хранении в Дар-эс-Саламе с 13 апреля 1994 года) в течение 241 дня из расчета 10 долл. США за контейнер в день (192 000 долл. США).

16. Воздушные и наземные перевозки

a) Перевозка снаряжения, принадлежащего контингентам 37 004 800

128. Предусматриваются ассигнования на доставку в район миссии морским, железнодорожным и автомобильным транспортом снаряжения, принадлежащего контингентам. Подробнее об этом см. в колонке 1 приложения XI.

b) Военные воздушные перевозки . . . . . -

129. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

c) Коммерческие перевозки грузов безрельсовым транспортом . . . 150 000

130. Предусмотрены ассигнования на уплату сборов за доставку и обработку грузов, не предусмотренных в других разделах бюджета.

17. Комплексная система управленческой информации 45 000

131. В смете предусматриваются ассигнования на покрытие пропорциональной доли расходов на эксплуатацию комплексной системы управленческой информации (ИМИС) в 1994 году.

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира 997 900

132. В соответствии с предложенной методологией финансирования должностей за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира предусматриваются ассигнования в размере 8,5 процента от общих расходов на оклады, общих расходов по персоналу и путевых расходов гражданского персонала в районе миссии.

19. Налогообложение персонала 1 636 600

133. Расходы по персоналу показаны в чистом исчислении по бюджетной статье 2b. Смета по данной статье представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму налогообложения сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

20. Поступления по плану налогообложения персонала . . . . . (1 636 600)

134. Потребности в связи с налогообложением персонала, предусмотренные в статье 19 сметы расходов, проводятся по этой статье в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и перечисляются в Фонд уравнения налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. Государства-члены получают средства из этого фонда пропорционально ставкам из взносов в бюджет МООНПР.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Смета расходов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Смета расходов
1. Расходы по военному персоналу	
a) Военные наблюдатели	
Суточные для участников миссии	11 497,3
Путевые расходы	1 728,2
Пособие на обмундирование и экипировку	64,0
Итого	13 289,3
b) Воинские контингенты	
Возмещение стандартных расходов на воинские контингенты	67 857,9
Пособие на питание и проживание	520,6
Обеспечение быта	1 072,5
Продовольственное снабжение	23 109,4
Суточные	2 582,4
Проезд к месту службы, ротация и репатриация военнослужащих	16 500,0
Пособие на обмундирование и экипировку	4 630,4
Итого	116 273,2
c) Прочие расходы по военному персоналу	
Снаряжение, принадлежащее контингентам	10 532,6
Компенсация в случае смерти и потери трудоспособности	2 360,0
Итого	12 892,6
Всего по разделу 1	142 455,1
2. Расходы по гражданскому персоналу	
a) Гражданская полиция	
Суточные для участников миссии	3 233,7
Путевые расходы	486,0
Пособие на обмундирование и экипировку	18,0
Итого	3 737,7

		Смета расходов
b)	Международный и местный персонал	
	Оклады международного персонала	11 431,9
	Оклады местного персонала	996,2
	Консультанты	-
	Сверхурочные	-
	Общие расходы по персоналу	6 954,3
	Суточные для участников миссии	8 353,0
	Проезд в район миссии и из него	1 351,4
	Прочие командировки	363,0
	Итого	29 449,8
c)	Международный персонал, работающий по контрактам	-
d)	Добровольцы Организации Объединенных Наций	3 729,6
e)	Персонал, выделяемый правительствами	-
f)	Гражданские наблюдатели за процессом	-
	Всего по разделу 2	36 917,1
3.	Служебные/жилые помещения	
	Аренда помещений	1 061,9
	Переоборудование и ремонт помещений	150,0
	Ремонтно-эксплуатационные материалы	300,0
	Ремонтно-эксплуатационные услуги	240,0
	Коммунальные услуги	600,0
	Строительство/сборные дома	-
	Итого	2 351,9
4.	Ремонт объектов инфраструктуры	500,0
5.	Расходы на транспорт	
	Закупка автотранспортных средств	-
	Аренда автотранспортных средств	216,0
	Авторемонтное оборудование	28,0
	Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	3 432,7
	Горюче-смазочные материалы	7 380,3
	Страхование автотранспортных средств	489,6
	Итого	11 546,6

		Смета расходов
6.	Расходы на воздушный транспорт	
	a) Вертолеты	
	Расходы на аренду/фрахт	13 914,0
	Авиационное топливо и смазочные материалы	1 066,7
	Расходы на размещение/перебазирование	55,0
	Снабженческие перевозки	-
	Покраска/подготовка	-
	Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	-
	Итого	15 035,7
	b) Самолеты	
	Расходы на аренду/фрахт	933,3
	Авиационное топливо и смазочные материалы	89,4
	Расходы на размещение/перебазирование	-
	Снабженческие перевозки	-
	Покраска/подготовка	-
	Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	-
	Итого	1 022,7
	c) Суточные для членов экипажей	-
	d) Прочие расходы на воздушный транспорт	
	Авиадиспетчерское обслуживание	-
	Сборы за посадку и наземное обслуживание	674,0
	Топливные емкости	-
	Итого	674,0
	Всего по разделу 6	16 732,4
7.	Расходы на морской транспорт	-
8.	Связь	
	a) Вспомогательные средства связи	
	Аппаратура связи	-
	Запасные части и принадлежности	447,8
	Инструменты и контрольно-измерительные приборы	28,0
	Коммерческая связь	753,6
	Итого	1 229,4
	b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	-
	Всего по разделу 8	1 229,4

		Смета расходов
9.	Прочее оборудование	
	Конторская мебель	50,0
	Оргтехника	25,0
	Оборудование для обработки данных	-
	Генераторы	-
	Аппаратура для наблюдения	50,0
	Топливные емкости с оборудованием дозировки	112,9
	Медицинское и стоматологическое оборудование	50,0
	Предметы для оборудования жилых помещений	420,0
	Разное оборудование	168,0
	Холодильное оборудование	-
	Полевая военная техника	-
	Водоочистное оборудование	50,0
	Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	300,0
	Итого	1 225,9
10.	Предметы снабжения и услуги	
	a) Разные услуги	
	Услуги ревизоров	50,0
	Услуги по контрактам	18 000,0
	Услуги по обработке данных	-
	Обеспечение охраны	-
	Медицинская помощь и обслуживание	180,0
	Требования и урегулирование претензий	30,0
	Представительские расходы	12,0
	Прочие разные услуги	30,0
	Итого	18 302,0
	b) Разные предметы снабжения	
	Канцелярские товары и конторские принадлежности	180,0
	Предметы медицинского назначения	750,0
	Санитарно-гигиенические и моющие средства	120,0
	Подписка на периодические издания	4,8
	Электротехнические принадлежности	-
	Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств	-
	Предметы обмундирования, флаги и знаки различия	400,0
	Полевое военное имущество	-
	Оперативные карты	25,0
	Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	240,0
	Итого	1 719,8
	Всего по разделу 10	20 021,8
11.	Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	-
12.	Программы в области общественной информации	150,0
13.	Программы профессиональной подготовки	-

		Смета расходов
14.	Программы разминирования	500,0
15.	Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации	292,0
16.	Воздушные и наземные перевозки	
	Перевозка снаряжения, принадлежащего контингентам	-
	Военные воздушные перевозки	-
	Коммерческие перевозки грузов безрельсовым транспортом	125,0
	Итого	125,0
17.	Комплексная система управленческой информации	80,0
18.	Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	2 503,2
19.	Налогообложение персонала	4 542,3
	Всего брутто по разделам 1-19	241 172,7
20.	Поступления по плану налогообложения персонала	(4 542,3)
	Всего нетто по разделам 1-20	236 630,4
21.	Добровольные взносы натурой	-
	Общий объем ресурсов	236 630,4

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Смета расходов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года: дополнительная информация

I. СТОИМОСТНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

Смета расходов

1. Смета расходов на 12-месячный период, начинающийся 10 декабря 1994 года, рассчитана на основе стоимостных показателей, приведенных в приложении VI, если нет указаний об ином.

II. ПОТРЕБНОСТИ

1. Расходы по военному персоналу

a) Военные наблюдатели

i) Суточные для участников миссии 11 497 300

2. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных 320 военным наблюдателям в общей сложности в течение 116 800 человеко-дней по ставкам, указанным в пункте 2 приложения VI (11 435 200 долл. США), а также суточных 320 наблюдателям на два дня с учетом совпадения сроков при замене персонала (62 100 долл. США).

ii) Путевые расходы 1 728 000

3. Предусматриваются ассигнования для покрытия путевых расходов в связи с заменой 320 военных наблюдателей по ставке, указанной в пункте 4 приложения VI.

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение 64 000

4. Предусматриваются ассигнования на выплату пособия на обмундирование и снаряжение из расчета 200 долл. США на человека в год.

b) Воинские контингенты

i) Возмещение стандартных расходов на воинские контингенты . . 67 857 900

5. Предусматриваются ассигнования на возмещение правительствам расходов на денежные выплаты и пособия 5500 военнослужащим контингентов в течение в общей сложности 65 820 человеко-месяцев по стандартной ставке 988 долл. США на человека в месяц для военнослужащих всех званий (65 030 200 долл. США), надбавку для специалистов, выплачиваемую 10 процентам пехотинцев (1 532 400 долл. США) и 25 процентам вспомогательного персонала (957 700 долл. США), а также расходов на выплату суммы в 0,5 процента с учетом совпадения сроков при замене персонала (337 600 долл. США).

ii) Пособие на питание и проживание 520 600

6. Предусматриваются ассигнования на выплату пособия на питание и проживание 25 штабным офицерам в течение в общей сложности 9125 человеко-дней по ставкам, указанным в пункте 3 приложения VI.

iii) Обеспечение быта 1 072 500

7. В смете предусмотрены выплаты 5500 военнослужащим контингентов на увольнение из расположения части на семидневный срок каждые шесть месяцев службы (808 500 долл. США) и расходы на другие мероприятия по обеспечению быта из расчета 4 долл. США на человека в месяц (264 000 долл. США).

iv) Продовольственное снабжение 23 109 400

8. Предусматриваются ассигнования на обеспечение продовольствием и питьевой водой 5475 военнослужащих контингентов (5500 минус 25 штабных офицеров, которые будут получать пособие на питание) в течение в общей сложности 1 998 375 человеко-дней по ежедневной ставке 10,93 долл. США (21 842 200 долл. США) плюс сумма в 0,5 процента, ассигнуемая с учетом совпадения сроков при замене персонала (109 200 долл. США). Предусмотрены дополнительные ассигнования на выдачу пайков повышенной питательной ценности в течение 30 дней (1 158 000 долл. США).

v) Суточные 2 582 400

9. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных для покрытия личных карманных расходов персонала контингентов из расчета 1,28 долл. США на человека в день в течение 2 007 500 человеко-дней (2 569 600 долл. США) плюс сумма в 0,5 процента, ассигнуемая с учетом совпадения сроков при замене персонала (12 800 долл. США).

vi) Проезд к месту службы, замена и репатриация военнослужащих 16 500 000

10. Предусматриваются ассигнования на оплату проезда в оба конца 5500 военнослужащих контингентов в связи с проводимой дважды заменой персонала по ставке, указанной в пункте 5 приложения VI.

vii) Пособие на обмундирование и снаряжение 4 630 400

11. Предусматриваются ассигнования на возмещение правительствам расходов на пособие на обмундирование и снаряжение в течение в общей сложности 65 820 человеко-месяцев (4 607 400 долл. США) и суммы в 0,5 процента, выплачиваемой с учетом совпадения сроков при замене персонала (23 000 долл. США).

c) Прочие расходы, связанные с военным персоналом

i) Снаряжение, принадлежащее контингентам 10 532 600

12. В настоящей смете предусматривается возмещение предоставляющим войска правительствам расходов на принадлежащее контингентам снаряжение, которое предоставляется последним по просьбе Организации Объединенных Наций (7 990 500 долл. США).

13. Предусматриваются дополнительные ассигнования на дальнейшую аренду 50 бронетранспортеров и снаряжение и материалов для этих машин, а также для 15 бронетранспортеров, которые были закуплены в предыдущий мандатный период. Ассигнования распределяются следующим образом:

a) 50 бронетранспортеров будут и в дальнейшем арендоваться. Предусматриваются ассигнования на арендную плату (540 600 долл. США), закупку запасных частей (375 000 долл. США) и боеприпасов (339 200 долл. США). Общие расходы составляют 1 254 800 долл. США;

b) 15 бронетранспортеров были закуплены в предыдущий мандатный период. Предусматриваются ассигнования для закупки запасных частей (112 500 долл. США) и боеприпасов (101 800 долл. США). Общие расходы составляют 214 300 долл. США;

c) предусматриваются также ассигнования для замены 58 гусеничных лент у бронетранспортеров, упомянутых в подпунктах a и b выше, а также у 50 бронетранспортеров, которые были объявлены в качестве взносов натурой в предыдущий мандатный период, из расчета 18 500 долл. США за одну ленту (1 073 000 долл. США).

ii) Компенсация в случае смерти и потери трудоспособности 2 360 000

14. В смете предусматривается возмещение правительствам расходов на осуществление выплат их военнослужащим в случае смерти, ранения или заболевания, которые повлекла за собой служба в МООНПР, из расчета в среднем 40 000 долл. США. Смета рассчитывается для 1 процента от среднемесячной численности военных наблюдателей, персонала контингентов и гражданских полицейских наблюдателей.

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция

i) Суточные для участников миссии 3 233 700

15. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных 90 сотрудникам гражданской полиции в течение в общей сложности 32 850 человеко-дней по ставкам, указанным в пункте 2 приложения VI (3 216 200 долл. США), а также суточных 90 сотрудникам гражданской полиции на два дня с учетом совпадения сроков при замене персонала (17 500 долл. США).

ii) Путевые расходы 486 000

16. Предусматриваются ассигнования на оплату проезда в оба конца 90 сотрудников гражданской полиции в связи с их заменой по ставке, указанной в пункте 4 приложения VI.

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение 18 000

17. Предусматриваются ассигнования на выплату пособия на обмундирование 90 сотрудникам гражданской полиции из расчета 200 долл. США на человека в год.

b) Международный и местный персонал

i) Оклады международного персонала 11 431 900

18. Предусматриваются ассигнования на выплату окладов 233 международным гражданским сотрудникам (57 сотрудникам категории специалистов и выше, 67 сотрудникам полевой службы и 109 сотрудникам категории общего обслуживания и сопоставимых категорий) по стандартным ставкам расходов, упомянутым в пункте 11 приложения VI и подробно описанным в приложении XVI.

ii) Оклады местного персонала 996 200

19. Предусматриваются ассигнования на выплату окладов 173 сотрудникам, набираемым на местах, на основе местных шкал окладов, упомянутых в пункте 11 приложения VI и подробно описанных в приложении XVI.

iii) Консультанты . . . . . -

20. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

iv) Сверхурочные . . . . . -

21. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

v) Общие расходы по персоналу 6 954 300

22. Общие расходы по персоналу, набираемому на международной основе (6 749 100 долл. США), и персоналу, набираемому на местах (205 200 долл. США), рассчитаны на основе стандартных шкал, упомянутых в пункте 11 приложения VI и подробно описанных в приложении XVI.

vi) Суточные для участников миссии 8 353 000

23. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных 233 международным сотрудникам по ставкам, указанным в пункте 2 приложения VI и подробно описанным в приложении XVI.

vii) Проезд в район миссии и из него 1 351 400

24. В смете предусмотрена оплата проезда в оба конца 233 международных гражданских сотрудников в связи с их заменой по ставке, указанной в пункте 6 приложения VI.

viii) Прочие командировки 363 000

25. Предусматриваются ассигнования на оплату максимум четырех служебных поездок в месяц между Нью-Йорком и районом миссии из расчета 6000 долл. США за одну поездку в оба конца, включая суточные (288 000 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования для поездок в соседние страны и передвижения по территории этих стран (75 000 долл. США).

c) Международный персонал, работающий по контрактам . . . . . -

26. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций 3 729 600

27. Предусматриваются ассигнования для привлечения 74 добровольцев Организации Объединенных Наций из расчета 4200 долл. США на человека в месяц.

e) Персонал, выделяемый правительствами . . . . . -

28. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

f) Гражданские наблюдатели за ходом выборов . . . . . -

29. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

3. Служебные помещения/размещение

a) Аренда служебных помещений 1 061 900

30. Предусматриваются ассигнования на аренду конторских помещений, складов, мастерских и земли для контингентов по месячным ставкам, указанным в приложении XVIII. Общие годовые расходы составляют 1 061 900 долл. США.

b) Переоборудование и ремонт служебных помещений 150 000

31. Предусматриваются ассигнования на дополнительный текущий ремонт и переоборудование всех помещений.

c) Ремонтно-эксплуатационные материалы 300 000

32. Предусматриваются ассигнования на закупку ремонтно-эксплуатационных и строительных материалов для всех помещений по средней стоимости 25 000 долл. США в месяц.

d) Ремонтно-эксплуатационные услуги 240 000

33. Предусматриваются ассигнования на эксплуатацию всех помещений из расчета в среднем 20 000 долл. США в месяц.

e) Коммунальные услуги 600 000

34. Предусматриваются ассигнования на оплату водо- и электроснабжения всех помещений и закупку топлива для генераторов, которые будут использоваться в различных местах дислокации миссии, из расчета в среднем 50 000 долл. США в месяц.

f) Строительство/сборные дома . . . . . -

35. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

4. Ремонт объектов инфраструктуры 500 000

36. В смете предусматривается продолжить дорожные работы, необходимые для того, чтобы МООНПР могла выполнять свой мандат. Предусматриваются ассигнования для закупки и укладки гравия на участке дороги протяженностью 62 500 метров из расчета 8 долл. США за метр.

5. Расходы на транспорт

a) Закупка автотранспортных средств . . . . . -

37. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

b) Аренда автотранспортных средств 216 000

38. Предусматриваются ассигнования на дальнейшую аренду в среднем 12 автомобилей в Найроби и Кампале в течение 12-месячного периода по ориентировочной месячной ставке 1500 долл. США за автомобиль.

c) Авторемонтное оборудование 28 000

39. Предусматриваются ассигнования на закупку разного ремонтного и испытательного оборудования и инструментов (25 000 долл. США) и оплату связанного с этим фрахта (3000 долл. США).

d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание 3 432 700

40. Предусматриваются ассигнования для закупки запасных частей, ремонта и регулярного технического обслуживания 508 автомобилей, принадлежащих контингентам, и 728 автомобилей, принадлежащих Организации Объединенных Наций. Смета расходов рассчитывалась на основе ставки в 330 долл. США за автомобиль в месяц для автомобилей, принадлежащих контингентам (2 011 700 долл. США), и 100 долл. США за автомобиль в месяц для автомобилей, принадлежащих Организации Объединенных Наций (873 500 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования для закупки запасных частей для 23 бронетранспортеров, принадлежащих контингентам (восьми машин марки БТР-80 и 15 машин марки М1103), которые были переданы ЮНОСОМ II, и для 50 бронетранспортеров, которые были объявлены в качестве взносов натурой в предыдущий мандатный период, из расчета 625 долл. США за автомобиль в месяц (547 500 долл. США).

e) Горюче-смазочные материалы 7 380 300

41. Предусматриваются ассигнования на закупку топлива для 508 автомобилей, принадлежащих контингентам (3 374 600 долл. США), 578 автомобилей с первичным двигателем, принадлежащих Организации Объединенных Наций (1 919 800 долл. США), 12 арендуемых автомобилей (39 900 долл. США) и 138 бронетранспортеров (1 375 100 долл. США). Смета рассчитывалась исходя из ежедневного среднего расхода топлива в 10 галлонов на автомобиль для машин, принадлежащих контингентам, 5 галлонов на автомобиль для машин, принадлежащих Организации Объединенных Наций и взятых в аренду, и 15 галлонов в день для бронетранспортеров по цене 1,82 долл. США за галлон. Расчеты производились следующим образом:

	В долл. США
508 автомобилей x 365 дней x 1,82 долл. США/гал. x 10 гал./день =	3 374 600
578 автомобилей x 365 дней x 1,82 долл. США/гал. x 5 гал./день =	1 919 800
12 автомобилей x 365 дней x 1,82 долл. США/гал. x 5 гал./день =	39 900
138 автомобилей x 365 дней x 1,82 долл. США/гал. x 15 гал./день =	1 375 100
	6 709 400

42. Предусматриваются также ассигнования на закупку смазочных материалов из расчета 10 процентов от стоимости топлива (670 900 долл. США).

f) Страхование автотранспортных средств 489 600

43. Предусматриваются ассигнования на страхование ответственности перед третьей стороной из расчета 400 долл. США за автомобиль в год для 508 автомобилей, принадлежащих контингентам (203 200 долл. США), 578 автомобилей, принадлежащих Организации Объединенных Наций (231 200 долл. США), и 138 бронетранспортеров (55 200 долл. США).

6. Расходы на воздушный транспорт

a) Вертолеты

i) Расходы на аренду/фрахт 13 914 000

44. Предусматриваются ассигнования на дальнейшую аренду семи вертолетов B-212 и четырех вертолетов B-206 в общей сложности на 132 вертолето-месяца. Подробнее об этом см. в приложении XXIII.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы 1 066 700

45. Предусматриваются ассигнования на закупку авиационного топлива для 11 вертолетов, о чем подробнее см. в приложении XXIII (969 700 долл. США), а также на закупку смазочных материалов (97 000 долл. США).

iii) Расходы на размещение/перебазирование 55 000

46. Предусматриваются ассигнования на перебазирование 11 вертолетов из расчета 5000 долл. США за вертолет, о чем подробнее см. в приложении XXIII.

iv) Снабженческие перевозки . . . . . -

47. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

v) Покраска/подготовка . . . . . -

48. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

vi) Страхование гражданской ответственности и страхование, связанное с риском войны . . . . . -

49. По данной статье ассигнования не предусмотрены, поскольку стоимость страхования ответственности включена в базовую месячную арендную плату.

b) Самолеты

i) Расходы на аренду/фрахт 933 300

50. Предусматриваются ассигнования на дальнейшую аренду одного грузового самолета CN-235 на основании письма-заказа на срок в 2,8 месяца. В арендную плату входит стоимость перебазирования и страхования гражданской ответственности.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы 89 400

51. Предусматриваются ассигнования на закупку авиационного топлива для одного грузового самолета CN-235, о чем подробнее см. в приложении XXIII (81 300 долл. США), а также на закупку смазочных материалов (8100 долл. США).

iii) Расходы на размещение/перебазирование . . . . . -

52. По данной статье ассигнования не предусмотрены, поскольку расходы на перебазирование одного самолета CN-235 включены в базовую арендную плату.

iv) Снабженческие перевозки . . . . . -

53. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

v) Покраска/подготовка . . . . . -

54. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

vi) Страхование гражданской ответственности и страхование, связанное с риском войны . . . . . -

55. По данной статье ассигнования не предусмотрены, поскольку стоимость страхования гражданской ответственности включена в базовую месячную арендную плату.

c) Суточные для членов экипажей . . . . . -

56. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

d) Прочие расходы на воздушный транспорт

i) Авиадиспетчерское обслуживание . . . . . -

57. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

ii) Сборы за посадку и наземное обслуживание 674 000

58. Предусматриваются ассигнования на уплату сборов за посадку для 11 вертолетов (660 000 долл. США) и одного грузового самолета CN-235 (14 000 долл. США) из расчета 5000 долл. США за одно воздушное судно в месяц.

iii) Топливные емкости . . . . . -

59. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

7. Расходы на морской транспорт . . . . . -

60. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

8. Связь

a) Вспомогательные средства связи

i) Аппаратура связи . . . . . -

61. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

ii) Запасные части и принадлежности 447 800

62. Предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей и принадлежностей к аппаратуре, принадлежащей Организации Объединенных Наций (247 800 долл. США), и аппаратуре, принадлежащей контингентам (200 000 долл. США), по ставке, составляющей 8 процентов от стоимости аппаратуры.

iii) Инструменты и контрольно-измерительные приборы 28 000

63. Предусматриваются ассигнования на приобретение разных инструментов и контрольно-измерительных приборов (25 000 долл. США), а также на оплату связанного с этим фрахта доставки (3000 долл. США).

iv) Коммерческая связь 753 600

64. Предусматриваются ассигнования для следующих целей: a) аренды спутникового ретранслятора для эксплуатации принадлежащих Организации Объединенных Наций средств спутниковой связи (48 000 долл. США); и b) уплаты сборов за пользование терминалами ИНМАРСАТ (561 600 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования на уплату сборов за пользование телефонной, телексной и факсимильной связью из расчета 10 000 долл. США в месяц (120 000 долл. США) и услугами диппочты из расчета 2000 долл. США в месяц (24 000 долл. США). Эти расходы распределяются следующим образом:

Описание	Количество месяцев	Месячная арендная плата	Общая стоимость
		(В долл. США)	
Аренда ретранслятора	12	4 000	48 000
ИНМАРСАТ "А"	12	18 000	216 000
ИНМАРСАТ "С"	12	21 600	259 200
ИНМАРСАТ "М"	12	7 200	86 400
Сборы за пользование телефонной, телексной и факсимильной связью	12	10 000	120 000
Услуги диппочты	12	2 000	24 000
Всего			753 600

b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи . . . . . -

65. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

9. Прочее оборудование

a) Конторская мебель 50 000

66. Предусматриваются ассигнования на приобретение дополнительной конторской мебели, которая будет использоваться в разных местах дислокации миссии.

b) Оргтехника 25 000

67. Предусматриваются ассигнования на приобретение дополнительной оргтехники, которая будет использоваться в разных местах дислокации миссии.

c) Оборудование для обработки данных . . . . . -

68. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

d) Генераторы . . . . . -

69. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

e) Аппаратура для наблюдения 50 000

70. Предусматриваются ассигнования на приобретение дополнительных приборов ночного видения и биноклей.

f) Топливные емкости и оборудование дозировки 112 900

71. Предусматриваются ассигнования на закупку десяти мягких резервуаров на 1000 галлонов по цене 9000 долл. США за каждый (90 000 долл. США) и двух топливных

насосов по цене 5400 долл. США за каждый (10 800 долл. США), а также на оплату связанного с этим фрахта (12 100 долл. США).

g) Медицинское и стоматологическое оборудование 50 000

72. Предусматриваются ассигнования на закупку дополнительного медицинского оборудования для пополнения принадлежащего контингентам оборудования в больнице в штаб-квартире миссии (15 000 долл. США), для пяти пунктов первой медицинской помощи из расчета 5000 долл. США на один пункт (25 000 долл. США), а также на приобретение комплектов медицинских инструментов и другого оборудования (10 000 долл. США).

h) Предметы для оборудования жилых помещений 420 000

73. Предусматриваются ассигнования на закупку предметов для оборудования жилых помещений 1500 военнослужащих контингентов: мебели, в том числе кроватей, матрасов и гардеробов; сантехники; общей столовой и обеденной утвари по средней стоимости 250 долл. США за комплект (375 000 долл. США), а также на оплату связанного с этим фрахта (45 000 долл. США).

i) Разное оборудование 168 000

74. Предусматриваются ассигнования на приобретение разного оборудования, не проходящего по другим бюджетным статьям, включая противопожарное оборудование (50 000 долл. США), кондиционеры (25 000 долл. США), опрыскиватели для борьбы с насекомыми и вредителями (50 000 долл. США) и оборудование и инструменты, необходимые для соблюдения техники безопасности (25 000 долл. США), а также на оплату связанного с этим фрахта (18 000 долл. США).

j) Холодильное оборудование . . . . . -

75. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

k) Полевая военная техника . . . . . -

76. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

l) Водоочистное оборудование 50 000

77. Предусматриваются ассигнования на закупку дополнительного водоочистного оборудования, которое будет использоваться в разных местах дислокации миссии.

m) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание оборудования 300 000

78. Предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей для оборудования, не проходящего по другим статьям, включая оборудование для обработки данных, генераторы, оргтехнику, предметы для оборудования жилых помещений и медицинское оборудование, из расчета 25 000 долл. США в месяц.

10. Предметы снабжения и услуги

a) Разные услуги

i) Услуги ревизоров 50 000

79. Предусматриваются ассигнования на оплату услуг внешних ревизоров в течение всего мандатного периода.

ii) Услуги по контрактам 18 000 000

80. Предусматриваются ассигнования на продление контракта на материально-техническое обеспечение из расчета 18 млн. долл. США в год.

iii) Услуги по обработке данных . . . . . -

81. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

iv) Услуги по обеспечению безопасности . . . . . -

82. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

v) Лечение и медицинское обслуживание 180 000

83. Предусматриваются ассигнования на лечение и воздушную перевозку в больницы за пределами района Миссии в тех случаях, когда Миссия не может оказать таких услуг, из расчета 15 000 долл. США в месяц.

vi) Рекламации и корректировки 30 000

84. Предусматриваются ассигнования для удовлетворения различных рекламаций и корректировок в связи с повседневным функционированием Миссии, за исключением исков третьей стороны в автотранспортных авариях, которые покрываются договорами о страховании автотранспорта, из расчета 2500 долл. США в месяц.

vii) Официальные представительские расходы 12 000

85. Предусматриваются ограниченные ассигнования на покрытие официальных представительских расходов в связи с приемом правительственных должностных лиц, видных местных деятелей и специальных делегаций в контексте доброй воли в официальных интересах Миссии.

viii) Другие различные услуги 30 000

86. Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов на различные услуги, включая банковскую комиссию, установленные законом сборы и почтовые отправления военного персонала из расчета 2500 долл. США в месяц.

b) Различные поставки

i) Канцелярские принадлежности и оргтехника 180 000

87. Предусматриваются ассигнования на закупку канцелярских принадлежностей и прочей оргтехники из расчета 15 000 долл. США в месяц.

ii) Предметы медицинского назначения 750 000

88. Предусматриваются ассигнования на медицинские и стоматологические материалы для военного и гражданского персонала и на приобретение вакцин для вакцинации и последующих прививок.

iii) Санитарно-гигиенические и моющие средства 120 000

89. Предусматриваются ассигнования на санитарно-гигиенические и моющие средства из расчета 10 000 долл. США в месяц.

iv) Подписные издания 4 800

90. Предусматриваются ассигнования на подписку на газеты, периодические издания, справочники авиакомпаний, технические руководства и юридические документы по ставке 400 долл. США в месяц.

v) Электропринадлежности . . . . . -

91. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

vi) Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств . . . . -

92. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

vii) Предметы обмундирования, флаги и нашивки 400 000

93. Предусматриваются ассигнования на закупку стандартных комплектов полевых фуражек, нарукавных нашивок, эмблем и медалей из расчета 35 долл. США за комплект для военного персонала численностью 11 000 человек (две ротации контингента численностью 5500 человек) (385 000 долл. США), а также флагов и нашивок Организации Объединенных Наций (15 000 долл. США).

viii) Полевое военное имущество . . . . . -

94. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

ix) Оперативные карты 25 000

95. Предусматриваются ассигнования на приобретение дополнительных:
a) крупномасштабных карт для оперативного пользования; b) мелкомасштабных карт для административных целей; и c) городских карт.

x) Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения . 240 000

96. Предусматриваются ассигнования на бытовую утварь, необходимую для военных контингентов, а также бумажную продукцию, фотоматериалы, мусорные мешки и емкости для воды и топлива из расчета 20 000 долл. США в месяц.

11. Поставки и услуги, связанные с проведением выборов . . . . . -

97. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

12. Программы общественной информации 150 000

98. Предусматриваются ассигнования на такие материалы общего назначения, как аудио-, видео- и фотопленки, а также на такие печатные материалы, как плакаты, брошюры, наклейки и значки.

13. Учебные программы . . . . . -

99. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

14. Программы разминирования 500 000

100. Предусматриваются ассигнования на удовлетворение оперативных потребностей в разминировании школ и на закупку дополнительного саперского оборудования и принадлежностей.

15. Помощь в мероприятиях по разоружению и демобилизации 292 000

101. Предусматриваются ассигнования на хранение пайков, которые будут использоваться в рамках программы демобилизации. Смета расходов рассчитана исходя из хранения 80 контейнеров по ставке 10 долл. США за контейнер в день в течение 365 дней.

16. Воздушный и наземный фрахт

a) Перевозка снаряжения, принадлежащего контингентам . . . . . -

102. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

b) Переброска по воздуху средствами военной авиации . . . . . -

103. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

c) Коммерческий фрахт и перевозки 125 000

104. Предусматриваются ассигнования на покрытие таких расходов на перевозку и таможенную очистку, которые не предусмотрены в других статьях.

17. Комплексная система управленческой информации 80 000

105. Предусматриваются ассигнования на пропорциональную долю финансирования в 1995 году комплексной системы управленческой информации (ИМИС).

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира 2 503 200

106. В соответствии с методологией, предложенной для санкционированного финансирования должностей по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, предусматриваются ассигнования в размере 8,5 процента от общих расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и путевых расходов гражданского персонала в районе Миссии.

19. Налогообложение персонала 4 542 300

107. Расходы по персоналу показаны в чистом исчислении в бюджетной статье 2b. Смета по данной статье представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму налогообложения персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

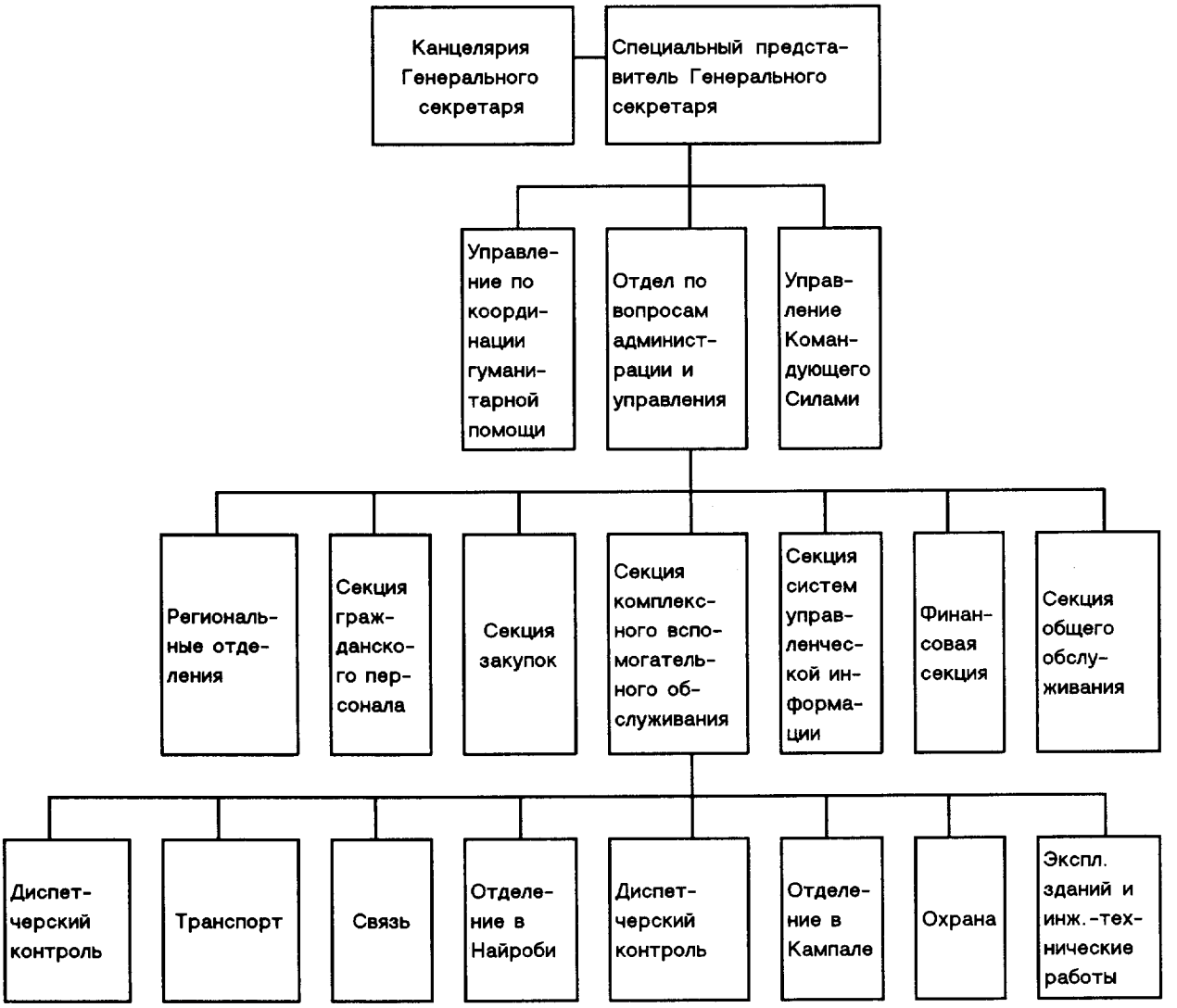
20. Поступления по плану налогообложения персонала . . . . . (4 542 300)

108. Потребности в налогообложении персонала, предусмотренные в бюджетной статье расходов 19, были кредитованы по этой статье в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и перечисляются в Фонд уравнения налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. Эти средства зачитываются государствам-членам в Фонде пропорционально ставкам их взносов в бюджет МНООНПР.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Организационная структура

Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР)



ПРИЛОЖЕНИЕ X

График развертывания военного и гражданского персонала Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года

	Санкциони-рованная численность	Апрель 1994 год	Май 1994 года	Июнь 1994 года	Июль 1994 года	Август 1994 года	Сентябрь 1994 года	Октябрь 1994 года	Ноябрь 1994 года	Декабрь 1994 года
Военные специалисты	1 100	109	109	109	190	190	490	740	900	1 100
Пехотные подразделения	4 400	350	350	350	615	615	1 715	2 465	3 500	4 400
Итого: военнослужащие	5 500	459	459	459	805	805	2 205	3 205	4 400	5 500
Военные наблюдатели	320	320	320	235	250	200	320	320	320	320
Гражданская полиция	90	47	15	15	15	5	45	65	90	90
	Предлагаемая численность									
Сотрудники категории специалистов и выше	57	18	18	18	19	21	28	41	53	57
Сотрудники полевой службы	67	39	36	36	43	49	52	60	65	67
Сотрудники категории общего обслуживания (высший разряд)	6	1	1	1	1	2	3	6	6	6
Сотрудники категории общего обслуживания	83	32	27	27	31	36	41	55	70	83
Сотрудники охраны	20	2	1	1	5	5	5	15	20	20
Итого: гражданский международный персонал	233	92	83	83	99	113	129	177	214	233
Персонал, набираемый на местах	173	68	22	34	34	51	68	100	140	173
Итого: гражданский персонал	406	160	105	117	133	164	197	277	354	406
Добровольцы Организации Объединенных Наций	74	0	0	0	0	0	20	40	60	74
ВСЕГО: гражданский персонал	480	160	105	117	133	164	217	317	414	480

Сотрудники категории специалистов и выше

	Апрель 1994 год	Май 1994 года	Июнь 1994 года	Июль 1994 года	Август 1994 года	Сентябрь 1994 года	Октябрь 1994 года	Ноябрь 1994 года	Декабрь 1994 года	Итого: предложено должностей
ЗГС	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
ПГС	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2
С-5	2	2	2	2	2	3	5	5	5	5
С-4	4	4	4	4	5	6	9	10	10	10
С-3	6	6	6	6	7	10	15	25	30	30
С-2/С-1	2	2	2	2	2	4	7	7	7	7
Всего	18	18	18	19	21	28	41	52	57	57

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Расходы на перевозку снаряжения, принадлежащего контингентам, и военного персонала Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года

(В долл. США)

Потребности	Снаряжение	Военный персонал	Итого
Грузовики и основной состав, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	3 171 250	723 750	3 895 000
Передовой отряд, Австралия	300 000	100 000	400 000
Снаряжение, Нидерланды	2 167 479	-	2 167 479
Снаряжение, Германия	4 500 000	-	4 500 000
Основной состав, Австралия	6 450 000	2 150 000	8 600 000
Основной состав, Канада	9 531 900	350 000	9 881 900
Эфиопский батальон	1 074 351	-	1 074 351
Нигерийский батальон	1 250 000	1 250 000	2 500 000
Ганский батальон (остающаяся часть)	-	1 000 000	1 000 000
Замбийский батальон	1 000 000	1 500 000	2 500 000
Тунисский батальон	1 000 000	1 500 000	2 500 000
Рота Малави	400 000	600 000	1 000 000
Рота Мали	400 000	600 000	1 000 000
Транспортные средства Южной Африки	750 000	-	750 000
Канадская аэродромная часть	97 920	97 920	195 840
Бронетранспортеры Соединенных Штатов Америки	4 911 900	-	4 911 900
Всего	37 004 800	9 871 670	46 876 470

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

Текущее и предлагаемое штатные расписания по гражданскому персоналу Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде

Категория	Текущее штатное расписание	Предлагаемое штатное расписание	Увеличение
Сотрудники категории специалистов и выше			
Заместитель Генерального секретаря	1	1	-
Помощник Генерального секретаря	1	1	-
Д-2	1	1	-
Д-1	2	2	-
С-5	4	5	1
С-4	9	10	1
С-3	7	30	23
С-2/1	-	7	7
Итого	25	57	32
Полевая служба	51	67	16
Категория общего обслуживания (высший разряд)	3	6	3
Категория общего обслуживания	47	103	56
Итого, международный персонал	126	233	107
Местный персонал	68	173	105
Добровольцы Организации Объединенных Наций	-	74	74
Всего	194	480	286

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

Предлагаемое штатное расписание с разбивкой по управлениям Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде

	Категория специалистов и выше									Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны					Международные сотрудники	Местные сотрудники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотрудники полевой службы	Старшие сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания	Вспомогательный персонал	Итого				
ОСНОВНОЙ ОТДЕЛ																		
Управление Специального представителя Генерального секретаря	1								1		1	1		2	3	1		4
Директор			1						1			1		1	2	1		3
Специальный помощник					1				1					0	1			1
Старший советник по политическим вопросам				1					1			1		1	2	1		3
Сотрудник по политическим вопросам					1	1			2			1		1	3			3
Сотрудник по правовым вопросам						1	1		2			1		1	3	1		4
Сотрудник по вопросам информации/связям с прессой					1				1			1		1	2	1		3
Ревизор-резидент						1			1			1		1	2	1		3
Итого	1	0	1	1	3	3	1	0	10	0	1	7	0	8	18	6	0	24

	Категория специалистов и выше									Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны					Международные сотрудники	Местные сотрудники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотрудники полевой службы	Старшие сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания	Вспомогательный персонал	Итого				
Управление Командующего Силами																		
Командующий Силами		1							1		1	1		2	3			3
Военные сотрудники/сотрудники полиции									0			5		5	5			5
Вспомогательный персонал контингентов									0					0	0	40		40
Итого	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	6	0	7	8	40	0	48
Управление по координации гуманитарной помощи					1	1	1		3			3		3	6	3		9
Итого	0	0	0	0	1	1	1	0	3	0	0	3	0	3	6	3	0	9
ВСЕГО: ОСНОВНОЙ ОТДЕЛ	1	1	1	1	4	4	2	0	14	0	2	16	0	18	32	49	0	81
АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ОТДЕЛ																		
Управление главного административного сотрудника																		

	Категория специалистов и выше									Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны					Международные сотрудники	Местные сотрудники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотрудники полевой службы	Старшие сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания	Вспомогательный персонал	Итого				
Главный административный сотрудник				1					1		1	1		2	3	1		4
Старшие административные сотрудники					1				1			1		1	2	1		3
Административный сотрудник						1	1		2			2		2	4			4
Итого	0	0	0	1	1	1	1	0	4	0	1	4	0	5	9	2	0	11
Персонал																		
Канцелярия начальника						1			1			1		1	2			2
Международный персонал							1		1			2		2	3	2		5
Местный персонал							1		1			2		2	3	2		5
Письменные/устные переводчики							2		2			1		1	3	4		7
Итого	0	0	0	0	0	1	4	0	5	0	0	6	0	6	11	8	0	19
Закупки																		
Канцелярия начальника						1			1			1		1	2	1		3
Группа по закупкам							2		2	2				2	4	2	4	10
Группа по контрактам							1		1			1		1	2	2	2	6

	Категория специалистов и выше									Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны					Между-народные сотрудники	Местные сотрудники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотрудники полевой службы	Старшие сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания	Вспомогательный персонал	Итого				
Группа по обработке и выполнению заказов								1	1			2		2	3	2		5
Итого	0	0	0	0	0	1	3	1	5	2	0	4	0	6	11	7	6	24
Общее обслуживание																		
Канцелярия начальника						1			1			2		2	3	2		5
Регистрация/почта/ дипломатическая почта									0		1	3		4	4	2		6
Имущественный и инвентаризационный контроль							1		1			5		5	6	5	10	21
Архивы									0			1		1	1	2		3
Совет по рассмотрению рекламаций/обследованию имущества							1		1	2				2	3	2		5
Прием и инспекция							1		1			5		5	6	3		9
Размножение документов									0			1		1	1	2		3
Итого	0	0	0	0	0	1	3	0	4	2	1	17	0	20	24	18	10	52
Системы управленческой информации																		
Канцелярия начальника							1		1			1		1	2			2

	Категория специалистов и выше									Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны					Международные сотрудники	Местные сотрудники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотрудники полевой службы	Старшие сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания	Вспомогательный персонал	Итого				
Программное обеспечение									0			1		1	1	1	2	4
Управление системами							1		1		1	3		4	5	1	2	8
Аппаратные средства														0	0	2	2	4
Итого	0	0	0	0	0	0	2	0	2	0	1	5	0	6	8	4	6	18
Финансы																		
Канцелярия начальника						1			1			1		1	2			2
Группа бухгалтерского учета							1		1	1		1		2	3	1	1	5
Группа по исполнению бюджета							1		1	1		1		2	3	1		4
Кассир									0		1	1		2	2	2		4
Платежи							1		1	1		3		4	5	2	1	8
Итого	0	0	0	0	0	1	3	0	4	3	1	7	0	11	15	6	2	23
Транспортное управление																		
Канцелярия начальника							1		1	1		1		2	3			3
Инвентаризация и ведение ведомостей									0	2				2	2	2		4

	Категория специалистов и выше									Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны					Международные сотрудники	Местные сотрудники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотрудники полевой службы	Старшие сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания	Вспомогательный персонал	Итого				
Диспетчерские услуги									0					0	0	3	1	4
Горюче-смазочные материалы									0	2				2	2	1		3
Запасные части									0	2				2	2	1	1	4
Техника безопасности									0	1				1	1	1	1	3
Ремонтно-эксплуатационные работы									0	2				2	2	7	7	16
Итого	0	0	0	0	0	0	1	0	1	10	0	1	0	11	12	15	10	37
Связь																		
Радиомастерская									0	2				2	2	2		4
Группа по обслуживанию генераторов									0	2				2	2	2	4	8
Группа по обслуживанию электроприборов									0	1				1	1	2	2	5
Центр связи									0	5		2		7	7		1	8
Группа по специальному оборудованию									0	1				1	1	1		2
Радиосклад									0	1				1	1	1		2

	Категория специалистов и выше									Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны					Международные сотрудники	Местные сотрудники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотрудники полевой службы	Старшие сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания	Вспомогательный персонал	Итого				
Итого	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12	0	2	0	14	14	8	7	29
Материально-техническое обеспечение																		
Канцелярия начальника							1		1			1		1	2			2
Центр контроля за материально-техническим обеспечением								1	1	2				2	3		2	5
Поставки								1	1	2				2	3	2	2	7
Руководство выполнением контрактов								1	1			1		1	2	1	2	5
Итого	0	0	0	0	0	0	1	3	4	4	0	2	0	6	10	3	6	19
Диспетчерский контроль																		
Канцелярия начальника							1		1			1		1	2			2
Воздушные операции								1	1			1		1	2	1	1	4
Центр диспетчерского контроля								1	1					0	1		2	3
Поездки и перевозки								1	1	3		1		4	5	1		6
Итого	0	0	0	0	0	0	1	3	4	3	0	3	0	6	10	2	3	15

	Категория специалистов и выше									Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны					Международные сотрудники	Местные сотрудники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотрудники полевой службы	Старшие сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания	Вспомогательный персонал	Итого				
Охрана																		
Канцелярия начальника							1		1			2	20	22	23	5		28
Итого	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2	20	22	23	5	0	28
Отделение по управлению секторами, Руанда																		
Административный сотрудник							5		5					0	5	5		10
Младший административный сотрудник									0			5		5	5			5
Административная группа полевой службы (Кигали)									0	2				2	2			2
Закупки									0					0	0	5	5	10
Финансы									0	5				5	5			5
Материально-техническое обеспечение									0	5				5	5	5		10
Транспорт									0	5				5	5	5	5	15
Эксплуатация зданий и инженерно-технические работы									0					0	0	5	5	10
Связь									0	5				5	5		5	10

	Категория специалистов и выше									Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны					Международные сотрудники	Местные сотрудники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотрудники полевой службы	Старшие сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания	Вспомогательный персонал	Итого				
Итого	0	0	0	0	0	0	5	0	5	22	0	5	0	27	32	25	20	77
Найроби																		
Административный сотрудник							1		1			1		1	2	1		3
Закупки									0	2				2	2	2		4
Финансовые вопросы									0	1				1	1	1		2
Транспорт									0					0	0	5		5
Общее обслуживание (П и И)									0			2		2	2	1		3
Диспетчерский контроль									0	1		1		2	2	2	1	5
Итого	0	0	0	0	0	0	1	0	1	4	0	4	0	8	9	12	1	22
Энтеббе/Кампала																		
Административный сотрудник							1		1			1		1	2	1		3
Закупки									0	1				1	1	1		2
Финансы									0	1				1	1			1
Транспорт									0	1				1	1	3		4
Общее обслуживание (П и И)									0			2		2	2	1		3
Диспетчерский контроль									0	2				2	2	2	1	5

	Категория специалистов и выше									Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны								
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотрудники полевой службы	Старшие сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания	Вспомогательный персонал	Итого	Международные сотрудники	Местные сотрудники	ДООН	ВСЕГО
Итого	0	0	0	0	0	0	1	0	1	5	0	3	0	8	9	8	1	18
Управление инженерно-техническим обслуживанием зданий (штаб-квартира)																		
Канцелярия начальника						1			1			1		1	2			2
Инженерная группа							1		1			1		1	2	1	2	5
Итого	0	0	0	0	0	1	1	0	2	0	0	2	0	2	4	1	2	7
ИТОГО: АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ОТДЕЛ	0	0	0	1	1	6	28	7	43	67	4	67	20	158	201	124	74	399
ВСЕГО	1	1	1	2	5	10	30	7	57	67	6	83	20	176	233	173	74	480

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

Функциональные наименования должностей категории специалистов и выше и краткие описания соответствующих должностных функций МООНПР

Управление Специального представителя Генерального секретаря

1. Специальный представитель Генерального секретаря - ЗГС

Выполняет руководящие функции и действует от имени Генерального секретаря во всех делах, касающихся добрых услуг Генерального секретаря в Руанде. Консультирует Генерального секретаря и претворяет в жизнь политику в отношении миссии добрых услуг Организации Объединенных Наций в Руанде.

2. Директор, Управление Специального представителя Генерального секретаря - Д-2

Осуществляет общий контроль за всеми аспектами Миссии, координируя деятельность различных советников и отчитываясь по этим вопросам перед Специальным представителем; помогает Специальному представителю и, при необходимости, действует от его имени.

3. Старший советник по политическим вопросам - Д-1

Оказывает содействие Специальному представителю, Директору и Командующему Силами в осуществлении Генеральным секретарем миссии добрых услуг и операций по поддержанию мира. Следит за политическим положением на местах как в контексте работы Миссии, так и в более широком национальном и международном плане; выносит рекомендации в отношении политики и политических мероприятий и консультируется с Департаментом по политическим вопросам.

4. Специальный помощник - С-5

Оказывает помощь Директору в выполнении им своих обязанностей, принимает необходимые меры для составления и содействия исполнению официального плана Специального представителя, а также выполняет смежные функции.

5. Сотрудник по политическим вопросам - 1 С-5, 1 С-4

Оказывает помощь старшему советнику по политическим вопросам, регулярно информируя его о текущих местных, национальных и региональных событиях. Изучает и анализирует политическое положение в стране.

6. Сотрудник по правовым вопросам - 1 С-4, 1 С-3

Отвечает за общий обзор и анализ результатов работы Миссии в соответствии с ее мандатом и отчитывается по данным вопросам перед Специальным представителем.

7. Сотрудник по связям с прессой/вопросам информации - С-5

Выполняет от имени Специального представителя функции сотрудника по связям с прессой. Отвечает за официальное распространение в прессе и среди общественности информации о работе Миссии и условиях ее деятельности на

местах. Консультирует Специального представителя и Командующего Силами по вопросам, касающимся отношений с прессой. Сообщает Специальному представителю и Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций о соответствующих политических событиях.

8. Ревизор-резидент - С-4

Ревизор-резидент будет переведен из Управления инспекций и расследований и будет непосредственно отчитываться перед этим Управлением через Отдел ревизионного и управленческого контроля Управления инспекций и расследований. Ревизор-резидент будет оказывать Специальному представителю Генерального секретаря любую помощь, которая может потребоваться в области финансового и управленческого контроля, и будет сообщать ему о специальных или срочных вопросах, которые могут потребовать его личного участия. Ревизор-резидент будет координировать свою работу с прибывающими на места внешними ревизорами и будет проводить такие предварительные обследования и обзоры, какие могут потребовать прибывающие из Отдела ревизионного и управленческого контроля/ Управления инспекций и расследований группы ревизоров.

Управление Командующего Силами

1. Командующий Силами - ПГС

Осуществляет общее командование предоставленными Миссии войсками в целях соблюдения и выполнения мандата Миссии в том виде, в каком он был определен и утвержден Советом Безопасности.

Управление по координации гуманитарной помощи

1. Начальник - С-5

Отвечает за координацию деятельности Миссии по оказанию гуманитарной помощи с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, двусторонними донорами, неправительственными организациями и другими соответствующими организациями и за поддержание тесного сотрудничества с Координатором Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Руанде.

2. Сотрудник по вопросам гуманитарной помощи - 1 С-4, 1 С-3

Помогает Начальнику координировать деятельность по оказанию гуманитарной помощи учреждений Организации Объединенных Наций, двусторонних доноров, неправительственных организаций и других заинтересованных учреждений.

Управление Административного директора

1. Административный директор/Главный административный сотрудник - Д-1

Старший сотрудник, несущий общую ответственность за вопросы управления, кадров, закупок и финансирования Миссии; осуществляет повседневное руководство и контроль за Миссией и выполняет функции главы Миссии в отсутствие Специального представителя/Директора Управления Специального представителя Генерального секретаря.

2. Старший административный сотрудник - С-5

Региональный сотрудник, отвечающий под руководством Главного административного сотрудника за работу всего вспомогательного персонала и служб в местных отделениях и выполняющий общие финансовые и административные функции в региональном отделении.

3. Административный сотрудник - 1 С-4, 1 С-3

Оказывает содействие Старшему административному сотруднику в административных вопросах в региональных и местных отделениях.

4. Канцелярия начальника кадровой службы:

Начальник - С-4
Сотрудник по кадровым вопросам - 2 С-3

Эта канцелярия отвечает за общее руководство кадровой деятельностью, включая планирование и составление штатного расписания, классификацию кадрового состава, взаимоотношения сотрудников, назначения, продвижение по службе, увольнения, поручения и подготовку кадров.

5. Письменный/устный переводчики - 2 С-3

Предоставляют для Миссии услуги в области письменного и устного перевода во время военных брифингов, открытых и частных совещаний на высоком уровне и во время служебных поездок по секторам; обеспечивают также письменный перевод официальных документов.

6. Канцелярия начальника секции закупок:

Начальник - С-4

Сотрудник по контрактам/закупкам - 3 С-3

Начальник, Группа по обработке и выполнению заказов - С-2

Эта канцелярия отвечает за закупку всех товаров и услуг как на местном, так и на региональном уровнях в рамках конкретно предоставленных Миссии полномочий, и согласно всем соответствующим правилам, положениям и руководящим принципам Организации Объединенных Наций. Отвечает за проведение торгов, следит за выполнением местных заказов и контрактов на закупки, осуществляет контроль за доставками, качеством и соответствующими счетами.

7. Канцелярия начальника секции общего обслуживания:

Начальник - С-4

Имущественный и инвентаризационный контроль - С-3

Совет по рассмотрению рекламаций/обследованию имущества - С-3

Прием и инспекция - С-3

Эта канцелярия отвечает за эксплуатацию зданий и предоставление услуг, необходимых Миссии для обслуживания служебных помещений и мастерских и размещения военного (и, при необходимости, гражданского) персонала; планирует, организует и контролирует ведение центрального реестра, рассмотрение почтовых рекламаций, проведение инвентаризации и оказание смежных услуг. Получает и подготавливает соответствующие рекламации и документацию для их представления, при необходимости, советам по обследованию имущества; и получает и инспектирует доставляемые товары и подготавливает документацию, необходимую для оплаты счетов продавцов.

8. Канцелярия начальника, системы управленческой информации:

Начальник - С-3

Аппаратное обеспечение систем - С-3

Отвечает за установку компьютерных систем Миссии и содержание всеобъемлющей системы хранения данных для перевода электронных данных в Центральные учреждения; анализ данных; применение программных средств; и оказание помощи пользователям.

9. Канцелярия начальника Финансовой секции:

Начальник - С-4

Группа бухгалтерского учета - С-3

Группа по исполнению бюджета - С-3

Группа по платежам - С-3

Канцелярия начальника Финансовой секции отвечает за общее ведение счетов Миссии; разрабатывает и представляет смету расходов по программам и отчеты о деятельности на местах; обеспечивает соблюдение финансовых правил, положений и инструкций и руководит работой сотрудников финансовой группы. Отвечает за подготовку смет расходов и отчетов о работе, а также оплату счетов.

10. Начальник Транспортного управления - С-3:

Обеспечивает общее руководство автопарком Миссии; контроль за работой подразделений, отвечающих за инвентаризацию и ведение ведомостей, выполнение диспетчерских функций, снабжение горюче-смазочными материалами и запасными частями, соблюдение техники безопасности, а также за проведение ремонтно-эксплуатационных работ.

11. Канцелярия начальника службы контроля за материально-техническим обеспечением:

Начальник - С-3

Центр контроля за материально-техническим обеспечением - С-2

Поставки - С-2

Контроль за выполнением контрактов - С-2

Канцелярия начальника службы контроля за материально-техническим обеспечением отвечает за руководство службами планирования и связи между военными и гражданскими учреждениями в районе Миссии; выполняет функции координационного центра при урегулировании материально-технических проблем в рамках всей Миссии; и обеспечивает взаимосвязь между подразделениями, отвечающими за бюджет и закупки.

12. Канцелярия начальника службы диспетчерского контроля:

Начальник - С-3

Воздушные перевозки - С-2

Центр диспетчерского контроля - С-2

Поездки и перевозки - С-2

Канцелярия начальника службы диспетчерского контроля отвечает за планирование воздушных перевозок для Миссии, обеспечение снаряжения для удовлетворения повседневных потребностей и для чрезвычайных ситуаций и организацию перевозок персонала и снаряжения, включая бронирование мест, предоставление необходимых путевых документов и выполнение других специальных услуг.

13. Начальник службы охраны - С-3

Отвечает за контроль и обеспечение безопасности и охраны служебных помещений, включая надзор за работой охранников.

14. Канцелярия начальника службы по эксплуатации зданий:

Начальник С-4

Сотрудник по инженерно-техническим вопросам - С-3

Канцелярия начальника службы по эксплуатации зданий отвечает за поддержание в надлежащем состоянии, техническую эксплуатацию и ремонт служебных помещений и соответствующего оборудования и приборов (санитарно-технического и электротехнического оборудования и т.д.), а также мебели.

15. Административные сотрудники:

В секторах - 5 С-3

В Найроби - 1 С-3

В Кампале - 1 С-3

Отвечают за повседневное руководство и контроль за работой вспомогательного персонала в областях кадров, закупок, финансов, материально-технического обеспечения, транспорта, эксплуатации и инженерно-технического обслуживания зданий, диспетчерского контроля и связи.

ПРИЛОЖЕНИЕ XV

Гражданский персонал и связанные с ним расходы Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года

(В тыс. долл. США)

	Число сотрудников	Годовые нормативные расходы				Общие сметные расходы			Суточные участников Миссии
		Человеко-месяцы	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	
Сотрудники, набираемые на международной основе									
ЗГС (назначаемый сотрудник Миссии)	1	8,1	87,0	52,7	52,3	58,7	35,6	35,3	30,2
ПГС (назначаемый сотрудник Миссии)	1	8,1	80,3	47,9	47,0	54,2	32,3	31,7	30,2
Д-2	1	8,1	100,7	40,6	40,1	68,0	27,4	27,1	26,6
Д-1	2	13,2	94,4	37,5	36,5	103,8	41,3	40,2	44,2
С-5	5	23,5	86,2	34,2	32,0	168,8	67,0	62,7	60,3
С-4	8	37,5	74,7	29,7	25,9	233,4	92,8	80,9	113,2
С-4 (назначаемый сотрудник Миссии)	2	9,4	53,0	29,7	25,9	41,5	23,3	20,3	28,9
С-3	25	70,0	61,9	24,6	19,3	361,1	143,5	112,6	211,6
С-3 (назначаемый сотрудник Миссии)	5	14,0	44,0	24,6	19,3	51,3	28,7	22,5	43,4
С-2/1	7	28,7	50,1	19,9	13,5	119,8	47,6	32,3	84,2
Категория полевой службы	67	386,7	50,7	51,5	20,1	1 633,8	1 659,6	647,7	1 162,0
Категория общего обслуживания (высший разряд)	6	21,6	48,6	19,3	20,6	87,5	34,7	37,1	60,2
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	83	327,3	35,5	14,1	13,2	968,3	384,6	360,0	991,0
Служба охраны	20	56,0	38,1	15,1	14,7	177,8	70,5	68,6	170,6
Итого, сотрудники, набираемые на международной основе	233					4 128,0	2 668,9	1 579,0	3 056,6
Надбавка за риск							608,7		
Всего, сотрудники, набираемые на международной основе							3 297,6		
Сотрудники, набираемые на местах (Руанда и Уганда)	161	497,2	5,8	1,2	1,3	240,3	49,7	53,9	0,0
Сотрудники, набираемые на местах (Найроби)	12	37,1	5,2	1,0	1,2	16,1	3,1	3,7	0,0

	Число сотрудников	Годовые нормативные расходы			Общие сметные расходы			Суточные участников Миссии
		Человеко-месяцы	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	
Итого, сотрудники, набираемые на местах	173					256,4	52,8	57,6	0,0
Надбавка за риск							38,8		
Всего, сотрудники, набираемые на местах							91,6		
Всего (сотрудники, набираемые на международной основе и на местах)	406					4 384,4	3 389,2	1 636,6	3 056,6

ПРИЛОЖЕНИЕ XVI

Гражданский персонал и связанные с ним расходы Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года

(В тыс. долл. США)

	Число сотрудников	Годовые нормативные расходы				Общие сметные расходы			Суточные участников Миссии
		Человеко-месяцы	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	
Сотрудники, набираемые на международной основе									
ЗГС (назначаемый сотрудник Миссии)	1	12,0	88,5	54,7	53,4	88,5	54,7	53,4	44,3
ПГС (назначаемый сотрудник Миссии)	1	12,0	81,6	49,8	48,0	81,6	49,8	48,0	44,3
Д-2	1	12,0	104,8	42,2	41,0	104,8	42,2	41,0	38,9
Д-1	2	24,0	98,1	38,9	37,3	196,2	77,8	74,6	77,9
С-5	5	60,0	89,7	35,6	32,8	448,5	178,0	164,0	178,7
С-4	8	96,0	77,7	30,8	26,5	621,6	246,4	212,0	285,9
С-4 (назначаемый сотрудник Миссии)	2	24,0	53,9	30,8	26,5	107,8	61,6	53,0	71,5
С-3	25	300,0	64,4	25,6	19,7	1 610,0	640,0	492,5	893,4
С-3 (назначаемый сотрудник Миссии)	5	60,0	44,7	25,6	19,7	223,5	128,0	98,5	178,7
С-2/1	7	84,0	52,2	20,7	13,9	365,4	144,9	97,3	250,1
Категория полевой службы	67	804,0	51,1	51,9	20,6	3 423,7	3 477,3	1 380,2	2 394,2
Категория общего обслуживания (высший разряд)	6	72,0	50,6	20,1	21,7	303,6	120,6	130,2	214,4
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	83	996,0	36,9	14,6	14,0	3 062,7	1 211,8	1 162,0	2 966,0
Служба охраны	20	240,0	39,7	15,8	15,6	794,0	316,0	312,0	714,7
Итого, сотрудники, набираемые на международной основе	233					11 431,9	6 749,1	4 318,7	8 353,0
Сотрудники, набираемые на местах (Руанда и Уганда)	161	1 932,0	5,8	1,2	1,3	933,8	193,2	209,2	0,0

	Число сотрудников	Годовые нормативные расходы				Общие сметные расходы			Суточные участников Миссии
		Человеко-месяцы	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	
Сотрудники, набираемые на местах (Найроби)	12	144,0	5,2	1,0	1,2	62,4	12,0	14,4	0,0
Итого, сотрудники, набираемые на местах	173					996,2	205,2	223,6	0,0
Всего, сотрудники, набираемые на международной основе и на местах	406					12 428,1	6 954,3	4 542,3	8 353,0

ПРИЛОЖЕНИЕ XVII

Аренда помещений для Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года

	Место	Месячная арендная плата (в долл. США)	Число месяцев	Итого (в долл. США)
Найроби				
	Служебные помещения для 100 сотрудников	20 000	2	40 000
	Служебные помещения, аэропорт	2 000	4	8 000
	Комплекс Организации Объединенных Наций в Гигири	2 300	8	18 400
Кампала				
	Складские помещения, 3000 кв. м	8 000	6	48 000
	Складские помещения, 2000 кв. м	5 300	5	26 500
	Служебные помещения для 10 сотрудников	500	5	2 500
	Служебные помещения, аэропорт	500	5	2 500
	Аренда участка для транзитного лагеря	5 000	5	25 000
Руанда, Кигали				
	Складские помещения, аэропорт, 3000 кв. м	490	8	3 920
	Комплекс и мастерские	3 000	6	18 000
	Гостиница "Меридиан"	10 000	8	80 000
	Чей-Лодо	10 000	6	60 000
	Стадион "Амохоро" (эксплуатационные работы)	5 100	8	40 800
	Гостиница "Амохоро"	10 000	8	80 000
	Школа, складские помещения	5 300	6	31 800

Секторы

Сектор 1	1 500	4	6 000
Сектор 2	1 500	4	6 000
Сектор 3	1 500	4	6 000
Сектор 4	1 500	4	6 000
Сектор 5	1 500	4	6 000
Мастерские для пяти секторов (500 долл. США за каждую)	2 500	4	10 000
Участки для контингентов в 16 местах (250 долл. США за каждый участок)	4 000	4	16 000
Штаб-квартиры ВНООН в 14 местах (500 долл. США за каждое место)	7 000	4	28 000
Всего	108 490		569 420

ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII

Аренда помещений для Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года

	Место	Месячная арендная плата (в долл. США)	Число месяцев	Итого (в долл. США)
Найроби				
	Служебные помещения, аэропорт	2 000	12	24 000
	Комплекс Организации Объединенных Наций в Гигири	2 300	12	27 600
Кампала				
	Складские помещения, 3000 кв. м	8 000	12	96 000
	Складские помещения, 2000 кв. м	5 300	12	63 600
	Служебные помещения для 10 сотрудников	500	12	6 000
	Служебные помещения, аэропорт	500	12	6 000
	Аренда участка для транзитного лагеря	5 000	12	60 000
Руанда, Кигали				
	Складские помещения, аэропорт, 3000 кв. м	490	12	5 900
	Комплекс и мастерские	3 000	12	36 000
	Гостиница "Меридиан"	10 000	12	120 000
	Чей-Лодо	10 000	12	120 000
	Стадион "Амохоро" (эксплуатационные работы)	5 100	12	61 200
	Гостиница "Амохоро"	10 000	12	120 000
	Школа, складские помещения	5 300	12	63 600
Секторы				
	Сектор 1	1 500	12	18 000
	Сектор 2	1 500	12	18 000
	Сектор 3	1 500	12	18 000
	Сектор 4	1 500	12	18 000
	Сектор 5	1 500	12	18 000
	Мастерские для пяти секторов (500 долл. США за каждую)	2 500	12	30 000

Участки для контингентов в 16 местах (250 долл. США за каждый участок)	4 000	12	48 000
Штаб-квартиры ВНООН в 14 местах (500 долл. США за каждое место)	7 000	12	84 000
Всего	88 490		1 061 900

ПРИЛОЖЕНИЕ XIX

Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в автотранспорте на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года

Наименование	Закуплено в течение мандатного периода (5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года)	Утеряно/украдено	Имеется в настоящее время	Потребности (5 апреля-9 декабря 1994 года)	Итого, требуется	Удельная стоимость (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	1	2	3 (1-2)	4	5 (3+4)	6	7
Седан малолитражный	8		8	13	21	13 000	169 000
Седан средний			0	4	4	17 000	68 000
Седан тяжелый			0	7	7	20 000	140 000
Джип полноприводной	170	89	81	222	303	20 500	4 551 000
Микроавтобус	10	10	0	28	28	19 000	532 000
Автобус средний			0	5	5	35 000	175 000
Автобус тяжелый			0	1	1	120 000	120 000
Пикап двухкабинный	124	50	74	0	74	16 000	0
Грузовик легкий			0	40	40	50 000	2 000 000
Грузовик средний а/	6		6	43 а/	49	11 200	481 600
Грузовик тяжелый			0	5	5	100 000	500 000
Машина скорой помощи	3	3	0	18	18	40 000	720 000
Автокран			0	1	1	75 000	75 000
Экскаватор			0	5	5	75 000	375 000
Топливозаправщик			0	3	3	95 000	285 000
Автоцистерна для перевозки воды			0	3	3	95 000	285 000
Прицеп-цистерна			0	100	100	3 000	300 000
Грузовой прицеп			0	50	50	3 000	150 000
Пожарная машина			0	3	3	150 000	450 000
Вилочный грузоподъемник легкий	3		3	4	7	35 000	140 000
Вилочный грузоподъемник тяжелый			0	1	1	150 000	150 000
Итого	324	152	172	556	728	-	11 666 600
Фрахт, 15 процентов							1 750 000
Всего							**13 416 600**
Минус: автотранспорт ЮНОСОМ					Кол-во		
Седан малолитражный					9	13 000	(117 000)
Джип полноприводной					49	20 500	(1 004 500)
Микроавтобус					2	19 000	(38 000)
Экскаватор					5	75 000	(375 000)
Вилочный грузоподъемник легкий					1	35 000	(35 000)
Вилочный грузоподъемник тяжелый					1	150 000	(150 000)
Итого					67		(1 719 500)
Всего, требуется							**11 697 100**

а/ Будет закуплен у одного из государств-членов.

ПРИЛОЖЕНИЕ XX

Распределение автотранспорта Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде по районам

Наименование	Штаб-квартира	Кигали, международный аэропорт	Руанда, секторальные отделения	Найроби, региональное отделение	Найроби, международный аэропорт	Энтеббе, международный аэропорт	Военные контингенты	ВНООН	Гражданская полиция	Итого
Седан малолитражный	19			2						21
Седан средний	3								1	4
Седан тяжелый	7									7
Джип полноприводной	44	2	25	2			50	150	30	303
Микроавтобус	15	4	5	4						28
Автобус средний		1					4			5
Автобус тяжелый		1								1
Пикап двухкабинный	44	3	25	2						74
Грузовик легкий							40			40
Грузовик средний	3	1	5				40			49
Грузовик тяжелый	3	2								5
Машина скорой помощи	1	2	5				10			18
Автокран	1									1
Экскаватор	1						4			5
Топливозаправщик	2	1								3
Автоцистерна для перевозки воды							3			3
Прицеп-цистерна							100			100
Грузовой прицеп							50			50
Пожарная машина		3								3
Вилочный грузоподъемник легкий	1	2			2	2				7
Вилочный грузоподъемник тяжелый	1									1
Итого	145	22	65	10	2	2	301	150	31	728

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI

Распределение автотранспорта Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде по отделениям

Наименование	Управление СПГС	Управление Командующего Силами	Гуманитарная помощь	Администр. директор	Кадры	Закупки	Общее обслуж.	Системы управленч. информации	Финансы	Транспорт	Связь	Матер.-технич. обеспечение	Диспетчерский контроль	Кигали, аэропорт	Руанда, секторальные отделения	Найроби, региональное отделение	Найроби, международный аэропорт	Энтеббе, международный аэропорт	Эксплуатация зданий	Военные наблюдатели	Военный контингент	Гражданская полиция	Охрана	Итого
Седан малолитражный	4		1	1	1	1	2	1	1	3	1	1	1			2							1	21
Седан средний	1		1	1																		1		4
Седан тяжелый	1	1								5														7
Джип полноприводной	1	1	4	1		2	2	1	1	20	2	1	1	2	25	2			2	150	50	30	5	303
Микроавтобус										15				4	5	4								28
Автобус средний														1							4			5
Автобус тяжелый														1										1
Пикап двухкабинный						4	4	2	2	12	7	4	3	3	25	2			3				3	74
Грузовик легкий																					40			40
Грузовик средний										3				1	5						40			49
Грузовик тяжелый										3				2										5
Машина скорой помощи										1				2	5						10			18
Автокран											1													1
Экскаватор										1											4			5
Топливозаправщик										2				1										3
Автоцистерна для перевозки воды																					3			3
Прицеп-цистерна																					100			100
Грузовой прицеп																					50			50
Пожарная машина														3										3
Вилочный грузоподъемник легкий										1				2			2	2						7
Вилочный грузоподъемник тяжелый										1														1
Итого	7	2	6	3	1	7	8	4	4	67	11	6	5	22	65	10	2	2	5	150	301	31	9	728

ПРИЛОЖЕНИЕ XXII

Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в воздушных операциях на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года

Вид летательного аппарата	Количество	Итого, летных месяцев	Месячные расходы на аренду одного летательного аппарата	Базовая смета расходов на аренду	Дополнительно летных часов на один летательный аппарат в месяц	Расходы на дополнительный летный час	Итого, дополнительных часов	Итого, расходы на аренду	Сметное потребление топлива a/	Сметное потребление топлива (в долл. США)	Расходы на покраску	Расходы на размещение/ перебазирование	Страхование военного риска	Всего, расходов (в долл. США)
ВЕРТОЛЕТЫ														
B-212 (средний вертолет гражданского типа)	3	24,3	120 000	2 916 000	15	900	328 050	3 244 050	209 952	270 838	0	15 000	150 000	3 679 888
B-212 (средний вертолет гражданского типа)	2	2,0	120 000	240 000	0	0	0	240 000	14 400	18 576	0	20 000	50 000	328 576
B-212 (средний вертолет военного типа)	4	8,4	120 000	1 008 000	0	0	0	1 008 000	48 384	62 415	0	20 000		1 090 415
B-206 (легкий)	4	4,4	63 750	280 500	15	400	26 400	306 900	15 048	19 412	16 000	20 000		362 312
Итого b/	13	39,1		4 444 500			354 500	4 799 000	287 800	371 200	16 000	75 000	200 000	5 461 200
САМОЛЕТЫ														
C-130 (тяжелый) c/	2	9,6						8 500 000	511 920	660 377				9 160 377
Итого b/		12,8						9 566 700	583 900	753 300				10 320 000

a/ В галлонах.
b/ Округлено.
c/ Военные самолеты, арендуемые посредством писем об оказании помощи со всеми услугами включительно.

ПРИЛОЖЕНИЕ XXIII

Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в воздушных операциях на период с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года

Вид летательного аппарата	Количество	Итого, летных месяцев	Месячные расходы на аренду одного летательного аппарата	Базовая смета расходов на аренду	Дополнительно летных часов на один летательный аппарат в месяц	Расходы на дополнительный летный час	Итого, дополнительных часов	Итого, расходы на аренду	Сметное потребление топлива a/	Сметное потребление топлива (в долл. США)	Расходы на покраску	Расходы на размещение/ перебазирование	Всего, расходов (в долл. США)
ВЕРТОЛЕТЫ													
B-212 (средний вертолет гражданского типа)	3	36,0	120 000	4 320 000	15	900	486 000	4 806 000	311 040	401 242	0	15 000	5 222 242
B-212 (средний вертолет военного типа)	4	48,0	120 000	5 760 000	0	0	0	5 760 000	276 480	356 659	0	20 000	6 136 659
B-206 (средний вертолет военного типа)	4	48,0	63 750	3 060 000	15	400	288 000	3 348 000	164 160	211 766	0	20 000	3 579 766
Итого b/	11	132,0		13 140 000			774 000	13 914 000	751 700	969 700		55 000	14 938 700
САМОЛЕТЫ													
CN-235 c/	1	2,8						933 300	63 000	81 270			1 014 570
Итого b/	1	2,8						933 300	63 000	81 300			1 014 600

a/ В галлонах.
b/ Округлено.
c/ Военные самолеты, арендуемые посредством писем об оказании помощи со всеми услугами включительно.

ПРИЛОЖЕНИЕ XXIV

Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в аппаратуре связи на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года

Наименование	Закуплено в течение мандатного периода (5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года)	Утеряно/украдено	Имеется в настоящее время	Потребности (5 апреля-9 декабря 1994 года)	Итого, потребностей	Удельная стоимость (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	(1)	(2)	(3) (1-2)	(4)	(5) (3+4)	(6)	(7)
ОВЧ							
Портативная радиостанция (общего назначения)	529	100	429	171	600	500	85 500
Передвижная станция	106		106	129	235	800	103 200
Базовая станция	85		85	7	92	1 200	8 400
Ретрансляторы	9		9	8	17	2 000	16 000
Базовая станция связи "воздух-земля"			0	6	6	4 000	24 000
Портативная станция связи "воздух-земля"			0	23	23	800	18 400
ВЧ							
Базовая станция	2		2	10	12	30 000	300 000
Симметричная вибраторная антенна	2		2	10	12	1 500	15 000
Спутниковая аппаратура							
Наземная станция ИНТЕЛСАТ	1		1	0	1	-	0
ИНМАРСАТ "А"	1		1	2	3	30 000	60 000
ИНМАРСАТ "М"	2		2	3	5	30 000	90 000
ИНМАРСАТ "С"	6		6	4	10	10 000	40 000
Наземная станция ВСАТ			0	5	5	200 000	1 000 000
Оборудование для глобальной фиксации месторасположения			0	5	5	1 500	7 500
Аппаратура факсимильной связи							
Простой аппарат факсимильной связи (на обыкновенной бумаге)			0	15	15	4 000	60 000
Простой аппарат факсимильной связи (на термальной бумаге)			0	10	10	1 000	10 000
Телефонная аппаратура							
Телефонная станция большой емкости			0	1	1	50 000	50 000
Телефонная станция малой емкости			0	20	20	10 000	200 000
Линии телефонной связи с сельской местностью			0	10	10	8 000	80 000
Телефонные измерительные приборы			0	500	500	50	25 000
Материалы для установки			0	1	1	35 000	35 000
Кабели			0	1	1	27 000	27 000
Инструменты и принадлежности			0	1	1	10 000	10 000
Итого							2 265 000
Фрахт, 12 процентов							271 800

Наименование	Закуплено в течение мандатного периода (5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года)	Утеряно/ украдено	Имеется в настоящее время	Потребности (5 апреля-9 декабря 1994 года)	Итого, потребностей	Удельная стоимость (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	(1)	(2)	(3) (1-2)	(4)	(5) (3+4)	(6)	(7)
Всего							**2 536 800**
Минус: аппаратура ЮНОСОМ					Кол-во		
Наземная станция BCAT					1	200 000	(200 000)
Телефонная станция малой емкости					1	10 000	(10 000)
Итого							(210 000)
Всего требуется							**2 326 800**

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ XXV

Распределение аппаратуры связи Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде по местам применения

Наименование	Штаб-квартира, Кигали	Кигали, международный аэропорт	Руанда, секторальные отделения	Найроби, региональное отделение	Найроби, международный аэропорт	Энтеббе, международный аэропорт	Момбасса	Места установки ретрансляторов	Запасные части на складах	Итого
1. Аппаратура ОВЧ										
Портативная радиостанция	250	35	250	15	10	10	5		25	600
Базовая станция	20	3	50	3	2	2	2		10	92
Передвижные станции	75	15	125	5		5	2		8	235
Ретрансляторы								14	3	17
Базовая станция "воздух-земля"		1	5							6
Портативная станция "воздух-земля"		3	15		2	2			1	23
2. Аппаратура ВЧ										
Базовая станция	2	1	1	1	1	1	1	2	2	12
Антенна	2	1	1	1	1	1	1	2	2	12
3. Спутниковая аппаратура										
ИНТЕЛСАТ	1									1
ИНМАРСАТ "А"	1					1	1			3
ИНМАРСАТ "М"	1				1	1	1		1	5
ИНМАРСАТ "С"			6		1	1	1		1	10
ВСАТ			5							5
Аппаратура для глобальной фиксации местоположения			5							5

ПРИЛОЖЕНИЕ XXVI

Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в оргтехнике на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года

Наименование	Закуплено в течение мандатного периода (5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года)	Утеряно/украдено	Имеется в настоящее время	Потребности (5 апреля-9 декабря 1994 года)	Итого, потребностей	Удельная стоимость (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	(1)	(2)	(3) (1-2)	(4)	(5) (3+4)	(6)	(7)
Сверхмощная копировальная машина			0	1	1	25 000	25 000
Копировальная машина большой мощности			0	5	5	10 000	50 000
Копировальная машина средней мощности	4		4	11	15	5 000	55 000
Копировальная машина малой мощности	1		1	0	1	2 000	0
Большая бумагорезательная машина			0	2	2	10 000	20 000
Средняя бумагорезательная машина	1		1	4	5	4 000	16 000
Малая бумагорезательная машина			0	2	2	2 500	5 000
Слайд-проектор			0	4	4	500	2 000
Диапроектор			0	8	8	250	2 000
Устройство для считывания штрихового кода			0	6	6	1 000	6 000
Пишущая машинка, электрическая			0	62	62	720	44 640
Пишущая машинка, механическая			0	100	100	255	25 500
Калькулятор			0	21	21	50	1 050
Прочее оборудование			0	1 комплект	1 комплект	15 000	15 000
Итого							267 200
Фрахт, 12 процентов							32 100
Всего							**299 300**
Минус: оргтехника ЮНОСОМ					Кол-во		
Копировальная машина средней мощности					11	5 000	(55 000)
Итого					11		(55 000)
Всего требуется							**244 300**

ПРИЛОЖЕНИЕ XXVII

Распределение оргтехники Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде по местам применения

Наименование	Штаб-квартира, Кигали	Кигали, международный аэропорт	Руанда, секторальные отделения	Найроби, региональное отделение	Итого
Сверхмощная копировальная машина	1				1
Копировальная машина большой мощности			5		5
Копировальная машина средней мощности	4		10	1	15
Копировальная машина малой мощности		1			1
Большая бумагорезательная машина	2				2
Средняя бумагорезательная машина			5		5
Малая бумагорезательная машина		1		1	2
Слайд-проектор	4				4
Диапроектор	3		5		8
Устройство для считывания штрихового кода	1		5		6
Пишущая машинка, электрическая	10		50	2	62
Пишущая машинка, механическая			100		100
Калькулятор	5		15	1	21

ПРИЛОЖЕНИЕ XXVIII

Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в оборудовании для обработки данных на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года

Наименование	Закуплено в течение мандатного периода (5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года)	Утеряно/ украдено	Имеется в настоящее время	Потребности (5 апреля-9 декабря 1994 года)	Итого, потребностей	Удельная стоимость (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	1	2	3 (1-2)	4	5 (3+4)	6	7
Портативный компьютер	115	102	13	47	60	2 100	98 700
Настольный компьютер	242	72	170	330	500	1 380	455 400
Настольный струйный принтер	334	95	239	0	239	350	0
Лазерный принтер	42	10	32	8	40	1 500	12 000
Настольный струйный портативный принтер	24	9	15	8	23	400	3 200
Обслуживающий процессор и программное обеспечение	4		4	0	4	45 000	0
Блок бесперебойного питания a/	350	41	309	191	500	400	76 400
Модем	5		5	5	10	850	4 250
Регулятор	140	33	107	393	500	400	157 200
Зарядное устройство	35	27	8	32	40	60	1 920
Программное обеспечение для персонального пользования	357	184	173	387	560	900	348 300
Сканеры			0	4	4	1 500	6 000
Комплекты для локальных сетей b/			0	4	4	35 000	140 000
Контрольно-измерительные приборы			0	6	6	5 000	30 000
Ремонтное оборудование	4	4	0	18	18	1 500	27 000
Программное обеспечение для автоматизации делопроизводства			0	1	1	50 000	50 000
Бухгалтерское программное обеспечение			0	1	1	100 000	100 000
Система управленческой информации			0	1	1	150 000	150 000
Итого							1 660 400
Фрахт, 12 процентов							199 200
Всего							**1 859 600**

ПРИЛОЖЕНИЕ XXIX

Распределение оборудования Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде для обработки данных по местам применения

Наименование	Штаб-квартира, Кигали	Кигали, международный аэропорт	Руанда, секторальные отделения	Найроби, региональное отделение	Найроби, международный аэропорт	Энтеббе, международный аэропорт	Военные контингенты	ВНООН	Гражданская полиция	Итого
Портативный компьютер	20						18	12	10	60
Настольный компьютер	220	2	75	10	2	1	150	25	15	500
Настольный струйный принтер	112	1	25	4	1	1	75	12	8	239
Лазерный принтер	25		5				8	1	1	40
Настольный портативный струйный принтер	8						5	5	5	23

ПРИЛОЖЕНИЕ XXX

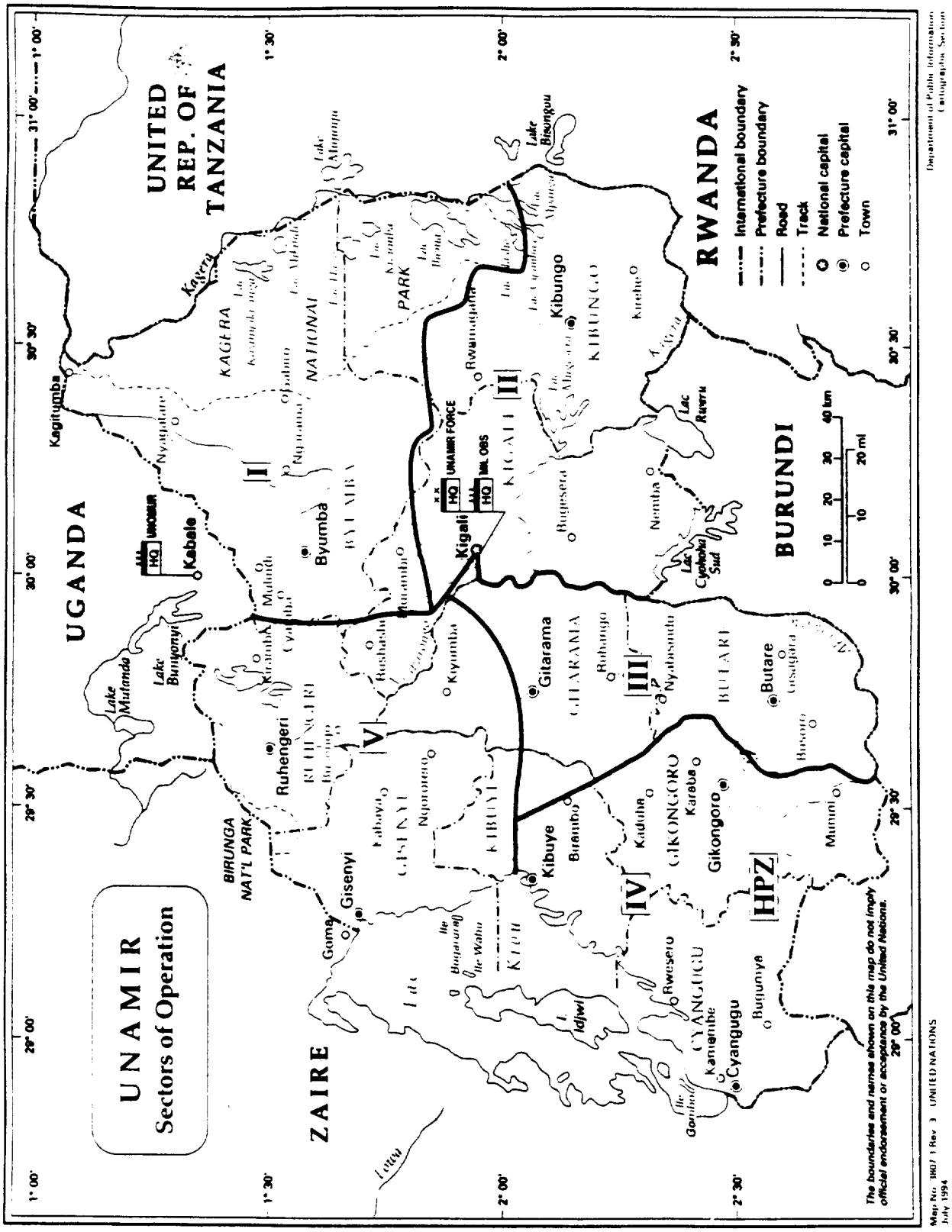
Резюме потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в генераторах на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года

Наименование	Закуплено в течение мандатного периода (5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года)	Утеряно/ украдено	Имеется в настоящее время	Потребности (5 апреля-9 декабря 1994 года)	Итого, потребностей	Удельная стоимость (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	1	2	3 (1-2)	4	5 (3+4)	6	7
350 кВА	2		2	1	3	38 000	38 000
110 кВА	2	1	1	10	11	18 000	180 000
50 кВА			0	13	13	11 200	145 600
36 кВА	3	2	1	0	1	10 100	0
25 кВА			0	5	5	9 100	45 500
20 кВА			0	10	10	9 100	91 000
15 кВА	12	10	2	63	63	8 500	535 500
10 кВА	6	3	3	0	3	8 100	0
5 кВА	3	3	0	7	7	7 300	51 100
3,9 кВА	50	46	4	168	172	5 000	840 000
2,5 кВА	78	74	4	71	75	2 000	142 000
1,2 кВА	66	62	4	0	4	600	0
Итого							**2 068 700**
Фрахт, 15 процентов							310 300
Всего							**2 379 000**
Минус: оборудование ЮНОСОМ					Кол-во		
110 кВА					10	18 000	(180 000)
25 кВА					5	9 100	(45 500)
15 кВА					35	8 500	(297 500)
5 кВА					7	7 300	(51 100)
Итого					57		(574 100)
Минус: оборудование СООНО							
50 кВА					3	11 200	(33 600)
15 кВА					15	8 500	(127 500)
3,9 кВА					30	5 000	(150 000)
Итого					48		(311 100)
Всего					105		(885 200)
Всего требуется							**1 493 800**

ПРИЛОЖЕНИЕ XXXI

Распределение генераторов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде по местам применения

Наименование	Штаб-квартира, Кигали	Кигали, международный аэропорт	Руанда, секторальные отделения	Найроби, региональное отделение	Найроби, международный аэропорт	Энтеббе, международный аэропорт	Итого
350 кВА	3						3
110 кВА		3	8				11
50 кВА			13				13
36 кВА			1				1
25 кВА			5				5
20 кВА			10				10
15 кВА			65				65
10 кВА			3				3
5 кВА			7				7
3,9 кВА			172				172
2,5 кВА			75				75
1,2 кВА			4				4
Итого	3	3	363				369


UNAMIR
Sectors of Operation
UGANDA
ZAIRE
UNITED REP. OF TANZANIA
RWANDA
BURUNDI
Kagitumba
Kabale
Gisenyi
Goma
Byumba
Kigali
Ruhengeri
Gitarama
Kibuye
Cyangugu
Butare
Kibungo
Gikongoro
Lake Mutanda
Lake Bunyonyi
Lake Bisongu
Lac Rwera
Lac Cyohoha Sud
Kagera
BIRUNGA NAT'L PARK
KAGERA NATIONAL PARK
UNOMUR
UNAMIR FORCE
MIL OBS
HQ
I
II
III
IV
V
HPZ
Nyagatare
Rwamagana
Rugesera
Nemba
Rubungo
Nyabisindu
Kadaha
Karaba
Gikongoro
Kamanibe
Bujumiya
Rwesero
Mumini
Kibuye
Brambo
Kyumba
Ruhengeri
Gisenyi
Kabaya
Ngororero
Rushashi
Mukingo
Kinigi
Muhabura
Byumba
Nyagatare
Ogadno
Ngoma
Kagitumba
Kirehe
Lac Ihema
Lac Muhazi
Lac Mugesera
Lac Rwera
Lac Cyohoha Sud
Lac Kivu
Lac Idjwi
Lac Edouard
Lac Amin
Lac Albert
Lac Kivu
Rusizi
Akagera
Kagera
Nyabarongo
Mwogo
Rusumo
Nyakanazi
Kasulu
Ngara
Muyinga
Ruyigi
Cankuzo
Kirundo
Ngozi
Kayanza
Muramvya
Bujumbura
Bururi
Rutana
Makamba
Bubanza
Cibitoke
Bujumbura
Rumonge
Mabayi